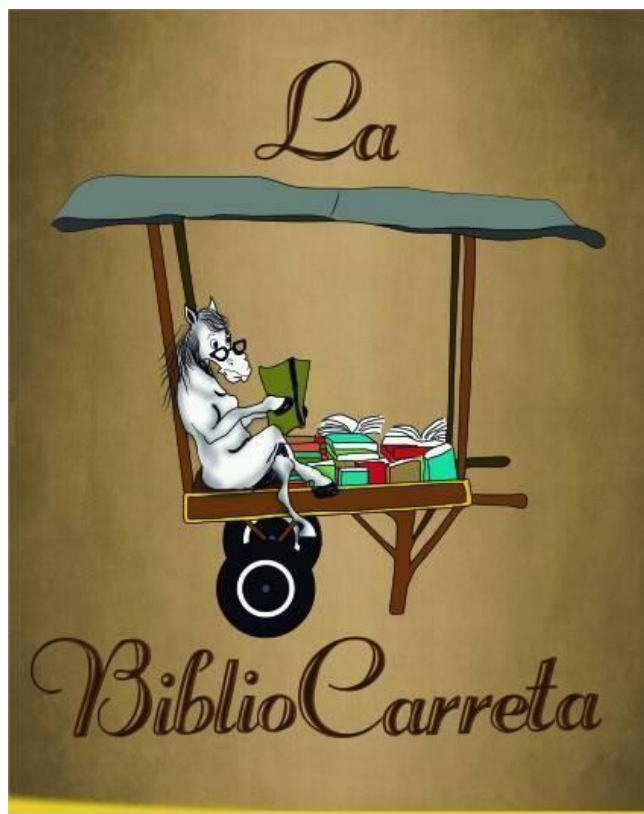


ANÁLISIS E IMPACTO DE LA BIBLIOCARRETA COMO ESTRATEGIA DE EDUCACIÓN NO FORMAL, PARA LA PROMOCIÓN DE LA LECTURA EN EL SECTOR DE FRAILES, COMUNA DOS DEL MUNICIPIO DE DOSQUEBRADAS



DIANA MARCELA VÉLEZ BOTERO

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN E INFORMÁTICA EDUCATIVA

PEREIRA, 2018

**ANÁLISIS E IMPACTO DE LA BIBLIOCARRETA COMO ESTRATEGIA DE
EDUCACIÓN NO FORMAL, PARA LA PROMOCIÓN DE LA LECTURA EN EL
SECTOR DE FRAILES, COMUNA DOS DEL MUNICIPIO DE DOSQUEBRADAS**

DIANA MARCELA VÉLEZ BOTERO

**Proyecto de Grado para optar el título de
Licenciada en Comunicación e Informática Educativa**

Directora:

Gloria Inés Correa Aristizábal

Magíster en Pedagogía y Desarrollo Humano

**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN E INFORMÁTICA EDUCATIVA**

PEREIRA, 2018

Nota de aceptación

Directora

Jurado

Jurado

Pereira, noviembre de 2018

CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN.....	11
2. PROBLEMA.....	13
3. OBJETIVOS.....	16
3.1 Objetivo General	16
3.2 Objetivos Específicos.....	16
4. JUSTIFICACIÓN	17
4.1 Estado De Arte	19
5. REFERENTES CONCEPTUALES.....	22
5.1 SISTEMATIZACIÓN	22
5.1.1 La sistematización como investigación	24
5.1.2 La sistematización como evaluación.....	25
5.1.3 Propuesta de Sistematización.....	25
5.2 EDUCACIÓN NO FORMAL (ENF).....	31
5.2.1 Ámbitos de la Educación no Formal.....	35
5.3 LECTURA.....	37
5.3.1 Promoción de Lectura.....	39
5.3.2 Escritura.....	41
6. METODOLOGÍA	43
6.1 Ruta de Navegación.....	45
7. CONTEXTO	46
7.1 Participantes Del Proceso.....	50
7.2 Organización	51
7.3 Ejecutores.....	57
7.4 Beneficiados.....	61
7.5 ¿CÓMO SURGE?.....	62
7.5.1 Desalojo del local	62
8. ¿QUÉ ES LA BIBLIOCARRETA?	64
8.1 Dispositivo de mediación de lectura.....	64
8.1.1 Homenaje a carretilleros del barrio.....	64

8.2	PROCESO DE CREACIÓN	66
8.2.1	Construcción	66
8.2.2	Estética.....	67
8.2.3	Logo.....	69
9.	¿QUÉ LLEVA LA BIBLIOCARRETA?	70
9.1	TRADICIONES	70
9.1.1	Juegos Tradicionales	71
9.1.2	Cine en la calle.....	74
9.1.3	Radio en vivo	75
9.1.4	Periódico Comunitario	77
9.1.5	Libros.....	78
10.	¿PARA QUÉ SE USA LA BIBLIOCARRETA?	81
10.1	Jornadas de promoción de lectura en instituciones educativas. 81	
10.1.1	Talleres artísticos y culturales en el sector	82
10.1.2	Proyectos de intervención social	82
10.1.3	Novenas literarias	84
	ANÁLISIS	86
	CONCLUSIONES	91
	RECOMENDACIONES.....	92
	ANEXOS.....	92
	Bibliografía	101

TABLA DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1	26
Ilustración 2	45
Ilustración 3	46
Ilustración 4	48
Ilustración 5	50
Ilustración 6	51
Ilustración 7	52
Ilustración 8	53
Ilustración 9	54
Ilustración 10	55
Ilustración 11	56
Ilustración 12	57
Ilustración 13	60
Ilustración 14	61
Ilustración 15	66
Ilustración 16	66
Ilustración 17	67
Ilustración 18	67
Ilustración 19	67
Ilustración 20	68
Ilustración 21	68
Ilustración 22	69
Ilustración 23	72
Ilustración 24	73
Ilustración 25	74
Ilustración 26	75
Ilustración 27	75

Ilustración 28	76
Ilustración 29	77
Ilustración 30	78
Ilustración 31	78
Ilustración 32	79
Ilustración 33	80
Ilustración 34	80
Ilustración 35	83
Ilustración 36	84
Ilustración 37	85
Ilustración 38	89
Ilustración 39	89

*Dedicado a mi madre, Patricia, a mi hija, Emily
y a mi Esposo, Oscar
por ser mi inspiración y darle sentido a todo lo que hago.*

*Agradezco el acompañamiento y los aportes de
la docente Gloria Inés Correa
y al Colectivo Cultural Frailes Arte
por su colaboración y
su complicidad en esta experiencia comunitaria maravillosa.*

RESUMEN

El presente trabajo es un ejercicio desarrollado con el propósito de visibilizar una experiencia comunitaria realizada por el colectivo cultural “Frailes Arte”, “**LA BIBLIOCARRETA**” que realiza procesos de educación no formal a docentes, líderes sociales, bibliotecarios y demás personas de la comunidad, con el fin de motivar la creación de sus propios dispositivos de promoción a la lectura en la escuela o contextos donde se desenvuelven.

El proceso se lleva a cabo en dos momentos. En el primero, se definen las herramientas conceptuales y metodológicas que guían la investigación. En el segundo, se plasma la ruta de aprendizaje que permite analizar el impacto de esta estrategia a partir de cuatro fases: 1. Contexto (¿Qué es?) 2. Finalidad (¿Que lleva?) 3. Estructura (¿Para qué se usa?) 4. Impacto Pedagógico

El enfoque empleado es de carácter explicativo, en cuanto da respuesta a las causas de eventos y situaciones de tipo social, enfatizando por qué ocurre y las condiciones en que se da; y, cualitativo, ya que parte del estudio de métodos de recolección de datos de tipo descriptivo como entrevistas, fotografías, archivos de periódico y video; y de observaciones para descubrir de manera discursiva las categorías conceptuales que orientarán el proyecto, apoyándose en planteamiento de autores como Oscar Jara, Jaume Trilla, Michéle Petit y Richard Bambergue quienes visibilizan en esta experiencia una posibilidad de interacción y aprendizaje.

Finalmente, con este ejercicio investigativo, se establecen los parámetros que evidencian el resultado obtenido de la estrategia implementada; así, como las recomendaciones y aportes para la proyección de propósitos similares.

Palabras clave: Lectura, escritura, sistematización, educación no formal.

ABSTRAC

This work is a practice develop whit the purpose of visualizing a community experience made by the cultural collective “Frailes Arte”, “La Bibliocarreta”. This organization makes not formal education programs for teachers, social leaders, librarians and others in the community in order to motivate the creation of their own devices to promote Reading at the school or contexts where they develop.

The process is carried out in two moments. In the first one, the conceptual and methodological tools that guide the research are defined. In the second one, the learning path that allows analyzing the impact of this strategy from four phases is defined. The phases are: 1. Context (what it is?), 2. Purpose (what that carries? 3. estructure (For what do you use it?) 4. Pedagogical impact.

The approach used is explanatory, as it responds to the causes of social events and situations, emphasizing why it occurs and the conditions in which it occurs. Qualitatively, as part of the study of descriptive data collection methods such as interviews, photographs, newspaper and video archives, and also of observations to discover in a discursive way the conceptual categories that will guide the Project, based on the approach of authors such as Oscar Jara, Jaume Trilla, Michéle Petit and Richard Bambergue, who make visible in this experience a possibility of interaction and learning.

Finally, with this investigative exercise, the parameters that show the result obtained from the implemented strategy are established; thus, as the recommendations and contributions for the projection of similar purposes.

Key Words: Reading, Writing, systematization, not formal education.

1. INTRODUCCIÓN

La creación de bibliotecas comunitarias y bibliotecas públicas evidencia el deseo de acercar el individuo al libro y, por ende fomentar el hábito de lectura; sin embargo es importante resaltar la falta de espacios para el esparcimiento y el buen aprovechamiento del ocio en los barrios populares, ocasionando el surgimiento de dinámicas inapropiadas en niños, jóvenes, adultos, así como problemáticas sociales vivenciadas, que precisamente desde procesos educativos culturales y artísticos se puede aportar a crear consciencia y transformar el contexto desde la narración de sí mismos hasta la lectura de un libro.

Con la presente investigación se pretende aportar ciertos indicadores para la promoción de lectura en contextos formales y no formales. Se busca analizar la sistematización de una experiencia comunitaria de promoción de lectura a través de un dispositivo no convencional con el fin de identificar las estrategias implementadas en torno a las artes que puedan ser replicadas en otros espacios. El estudio de caso se realiza enfocado en el dispositivo de mediación lectora llamado “La Bibliocarreta” impulsado por el colectivo cultural Frailes Arte y la Biblioteca comunitaria Andrés Caicedo del sector de Frailes, en Dosquebradas. Se analiza desde perspectivas relacionadas con la práctica de lectura, las artes, la cultura y repercusión en el público objetivo los habitantes del sector de Frailes.

El interés de la presente investigación es distinguir las características que convergen en la Bibliocarreta con la práctica de la promoción de lectura, para así compartir las buenas prácticas y que se repliquen a líderes sociales, bibliotecarios, docentes, madres comunitarias, promotores de lectura entre otros. Del mismo modo es importante profundizar la indagación desde la sistematización de experiencias y la lectura como interés académico, así mismo es importante conocer el contexto social y cultural particular para interpretar las acciones ejercidas.

En el marco de la sistematización de experiencias, la investigación se realizó con una serie de entrevistas a integrantes del Colectivo Cultural y creadores de “La Bibliocarreta”, también, se acudió a archivos de periódico, videos, fotografías,

además de la participación activa en dicho proceso durante el año 2013 al 2015, fue clave para trazar una ruta de navegación en los ejes de intervención de la práctica y así delimitar el proceso. Durante la etapa de recolección de la información uno de los obstáculos fueron las distancias personales y la falta de vínculos afectivos en la actualidad con el proyecto de algunos participantes que ya no forman parte del Colectivo, lo cual impactó en la metodología cualitativa implementada con el fin de relacionar las acciones ejercidas del objeto de estudio con la opinión de los participantes.

El objetivo general de la investigación es generar ciertos estándares que permitan el reconocimiento y la visibilización de procesos de promoción lectora, tomando como estudio de caso el proyecto “la Bibliocarreta”, una estrategia de educación no formal que se lleva a cabo en el sector de frailes en la comuna dos del municipio de Dosquebradas, teniendo en cuenta este punto, es necesario dar respuesta a la pregunta de investigación ¿De qué manera se puede promover la lectura mediante un dispositivo de mediación lectora?, a partir de los objetivos específicos: Identificar, Analizar y Establecer.

El proyecto de grado está diseñado en dos momentos. En el primero, se definen las herramientas conceptuales y metodológicas que guían la investigación. En el segundo, se plasma la ruta de aprendizaje que permite analizar el impacto de esta estrategia a partir de cuatro fases: 1. Contexto (¿Qué es?) 2. Finalidad (¿Que lleva?) 3. Estructura (¿Para qué se usa?) 4. Impacto Pedagógico. Finalmente, en el capítulo IV se ejecutan las conclusiones y recomendaciones.

2. PROBLEMA

El colectivo cultural Frailes Arte es una organización independiente que se ha hecho conocer por presentar a la comunidad espacios alternos, actividades culturales permanentes que posibilitan el acceso a actividades distintas en torno a las artes, la educación alternativa y la promoción lectora, aportando de esta manera a la construcción de sujetos políticos y a la transformación crítica de los contextos particulares en los que viven. En este caso, el proyecto “La Bibliocarreta” facilita la cercanía e interacción de los habitantes con el libro y con las diferentes expresiones artísticas como el Cine, la Radio, El periódico, la pintura y la fotografía; haciendo posible que los habitantes de la comunidad de Frailes propongan ideas encaminadas a la resolución de conflictos y a la modificación de imaginarios errados que se tienen de los barrios populares, que no son escenarios condenados a la generación de violencias y el consumo de sustancias, si no espacios de creación y de construcción de otros modos posibles de desarrollar la vida diaria a través de las artes y las lecturas del mundo desde puntos de vista argumentativos. Por otro lado las instituciones públicas como la Universidad Tecnológica de Pereira contribuyen a la formación de profesionales con capacidades innovadoras y competencias aptas para la transformación de ciudadanía, como lo es el perfil profesional del licenciado en comunicación e informática educativa que no se limita exclusivamente al trabajo en ambientes formales de enseñanza, también precisa desenvolverse en escenarios y contextos de educación no formal desde el cual pueda aportar en la construcción de un sistema educativo más democrático a partir de metodologías alternativas para el fortalecimiento del tejido social en sectores vulnerables. Este es el caso de Frailes, un barrio en el que han intervenido jóvenes universitarios de diferentes carreras profesionales que apuntan precisamente a pensar la educación desde la comunidad, y no limitados a las dinámicas de la academia que alejan el conocimiento de las comunidades, en este sentido es de suma importancia que el licenciado adopte las metodologías de trabajo aprendidas en la universidad a las necesidades de los contextos en los que va a desarrollar su labor docente o investigativa, puesto que la generación de conocimientos debe corresponder con

los esfuerzos que realizan los líderes sociales y las comunidades vulnerables en su conjunto por transformar las realidades cada vez más complejas en las que desarrollan su vida diaria.

Ahora bien, la sistematización de una experiencia no puede pensarse solo como un acto de ordenar o clasificar información, sino de suscitar una reflexión, analizar teóricamente la práctica, obtener diferentes puntos de vista para llegar a conclusiones que permitan saber cómo llevan a cabo las comunidades sus distintas relaciones sociales y que metodologías deben usarse para enfrentar las situaciones adversas que afrontan las personas de los barrios populares. Por tal motivo, un procedimiento de este tipo posibilita conocer métodos de investigación y evaluación elaborados desde la misma comunidad con la que se trabaja, en función de la resolución de problemas y de construir una hoja de ruta para fortalecer procesos que contribuyan desde la educación no formal al desarrollo humano pensado desde las comunidades y no desde los intereses investigativos de determinada institución o investigador.

Por otro lado, el ejercicio de realizar una sistematización puede elaborarse a partir de múltiples perspectivas, sin embargo, para este caso pensaremos en torno al campo de la educación No Formal, teniendo en cuenta que en este punto se han gestado grandes cambios y transformaciones para la enseñanza a partir de experiencias, como la realizada por el colectivo cultural Frailes Arte con su proyecto La Bibliocarreta, que es justamente una manera de impartir y producir conocimiento a partir de la interpretación de los sucesos que acontecen en la cotidianidad de las comunidades, con base en las experiencias y las necesidades de las personas, estando relacionado con lo planteado por el autor Oscar Jara H. quien define las experiencias como: *“Procesos complejos donde intervienen una serie de factores objetivos y subjetivos que están en interrelación”*, podemos decir que es *fundamental* para el Licenciado en comunicación e informática educativa, reconocer los procesos históricos y sociales de la educación formal y no formal en américa latina, para posibilitar la creación de nuevos escenarios pedagógicos, para ello, es

pertinente que el futuro licenciado acoja críticamente las experiencias propias o de otras organizaciones y poder *“comprenderlas, extraer sus enseñanzas y comunicarlas”*. (Oscar Jara H.)

La educación no formal se convierte en un ejercicio importante para desarrollar otros métodos de enseñanza que privilegien el trabajo participativo y la interacción permanente entre las personas, sobre todo en comunidades donde las demandas culturales, artísticas, educativas son pocas y las relaciones sociales se deterioran por la carencia de espacios de integración. Desde esta perspectiva la educación es la clave para comprender la realidad exterior y el contexto social donde se habita, pero se requieren ejercicios, propuestas o estrategias para contribuir en la construcción de nuevos conocimientos. La Bibliocarreta en dicho escenario, es un dispositivo de mediación lectora en el que interviene la oralidad como medio de expresión o reflexión; las didácticas audiovisuales como manifestaciones artísticas desde el cine, el teatro, la radio y el periódico que viabilizan la comprensión de hechos que pasan en el mundo, transformando la toma de decisiones frente al ambiente. De esta manera, se relacionan dos elementos, la oralidad y las didácticas audiovisuales proporcionando un camino alternativo a la producción de aprendizajes; motivo por el cual el licenciado del futuro le concierne promover dichos lenguajes y por ende experimentar diferentes formas de enseñanza desde otros enfoques.

Por los Motivos expuestos anteriormente surge la siguiente pregunta de investigación ¿Cuál es el impacto de la Bibliocarreta como estrategia de educación no formal, para la promoción de la lectura en el sector de frailes, comuna dos del municipio de Dosquebradas?

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo General

Analizar el impacto de la Bibliocarreta como estrategia de educación no formal, para la promoción de la lectura en el sector de frailes, comuna dos del municipio de Dosquebradas

3.2 Objetivos Específicos

- Diseñar la estructura de la estrategia a partir de los componentes culturales, educativos y didácticos que conforman la Bibliocarreta.
- Implementar un dispositivo de mediación lectora como referente de interacción extra-clase.
- Analizar el impacto de la estrategia en la comunidad a partir de la sistematización de experiencias.
- Promover la lectura a través del análisis de resultados como estrategia de educación no formal en el sector de Frailes de la ciudad de Dosquebradas.

4. JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo es desarrollado con la finalidad de realizar una sistematización de experiencia comunitaria por colectivo cultural Frailes Arte, el cual ejecuta proyectos de intervención socio-culturales, uno de ellos es la Bibliocarreta que concretamente se define como un dispositivo de mediación lectora perpetrado en una población popular, excluyéndolo de alguna manera de los estándares convencionales y cotidianos. Dado que la sistematización de una experiencia no puede confundirse con el proceso de contar una historia se hace necesario analizar los diferentes puntos de partida que permitan sintetizar y conjugar nuevas experiencias, por ello, es importante aclarar lo descrito con el enunciado del autor Oscar Jara:

“La palabra sistematización, utilizada en diversas disciplinas, se refiere principalmente a clasificar, ordenar o catalogar datos e informaciones, a “ponerlos en sistema”. Es la noción más común y difundida de este término” (Jara, Orientaciones teórico prácticas para la sistematización de experiencias, 1994)

A partir de lo expuesto comprendemos que la sistematización es la clasificación de datos o informaciones dentro de un sistema específico, pero dentro de este trabajo se pretende desarrollar un concepto mucho más significativo, ya que la experiencia como tal lo permite, por tanto la siguiente definición se acerca más al objetivo al que se quiere llegar, “En el campo de la educación popular lo utilizamos en un sentido más amplio, referido no sólo a datos o informaciones que se recogen y ordenan, sino a obtener aprendizajes críticos de nuestras experiencias”.

El para que se realiza una sistematización se percibe bajo ciertas perspectivas, una de las cuales es la forma en cómo se puede “intercambiar y compartir nuestros aprendizajes con otras experiencias similares” desde allí se empieza a tejer una construcción colectiva, por este motivo, una de las grandes aspiraciones para realizar esta investigación, es complementar la experiencia con un sustento teórico de una experiencia educativa mediada por el gusto de compartir la lectura en todos sus ámbitos, por consiguiente, compartir la experiencia para que investigadores,

líderes sociales, profesionales o demás interesados, se motiven a desarrollar proyectos similares.

Otro de los factores a desarrollar dentro del proyecto y que es necesario especificar el porqué; es la utilización de los dispositivos de mediación lectora como foco principal para el desarrollo de la sistematización, indicando así que la mediación lectora “de manera general, es el proceso de facilitar material de lectura o una experiencia de lectura a un lector o no lector. Este proceso es realizado por un mediador de lectura” sin excluir a los dispositivos o agentes que ayudan a este proceso, como lo define Michelle Petit *“Este mediador es a menudo un maestro, un bibliotecario, un documentalista, o a veces un librero, un prefecto, un trabajador social o un animador social voluntario, un militante sindical o político, hasta un amigo o alguien con quien se topa uno.”* (Petit, 2001) Es decir que todas las personas y los agentes pueden ser mediadores y a su vez, los dispositivos que permiten acercarse a la lectura, tanto en contextos formales o no formales, particularmente, la carreta es uno de los dispositivos escogidos por el colectivo para la transmisión de conocimiento y gusto por la lectura del mundo y las letras, el termino designado del dispositivo es la Bibliocarreta, por todas las funciones que desarrolla y desempeña en la comunidad en la que se desenvuelve.

Este tipo de dispositivos son de vital importancia tanto en los lugares convencionales y no convencionales, ya que permiten enfocarse en la lectura y en la manera en cómo esta se va a proyectar dentro de su contexto para generar un pensamiento crítico de la vida en general, así, es sustancial desarrollar estrategias que fortalezcan no solo a la educación estructurada sino a las comunidades marginadas o vulnerables desde el termino de educación no formal, ya que desde allí se implementa esta experiencia tan singular, comprensiblemente, bajo ciertos objetivos y metas a cumplir en el presente trabajo de grado.

Cabe recalcar que cualquier dispositivo de mediación se convierte en una alternativa o posibilidad para que las personas que presenten dificultad en acceder a espacios formales educativos, puedan formarse y reconocer el entorno donde habitan, desde las lecturas del mundo y de las artes en general.

4.1 Estado De Arte

En la actualidad, recobra cada vez importancia la sistematización de experiencias como método de investigación; esta modalidad se viene desarrollando aceleradamente a nivel internacional, nacional y regional en los últimos años.

Este método investigativo, es una interpretación crítica de una o varias experiencias que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explicita la lógica del proceso, los factores que han intervenido en él, cómo se han relacionado entre sí y por qué lo han hecho de ese modo

Precisamente, para el trabajo, se tuvo en cuenta una serie de proyectos que guardan estrecha relación con este ejercicio, tomando referentes a nivel internacional, nacional y local.

A nivel Internacional se encuentran trabajos como el Realizado por Alejandra Manco Vega, en el año 2014 en Lima Perú, “Promoción de la lectura en zonas urbanas de lima: el caso del servicio casero del libro de la biblioteca municipal de Miraflores”, el cual pretende fomentar la promoción de lectura desde la biblioteca pública Municipal de Miraflores en Lima a otros contextos y así identificar el impacto en las personas mediante entrevistas, teniendo en cuenta que es poco el acceso a las bibliotecas y son bajas las estadísticas de lectura en los habitantes del Perú, así mismo, comprobar que las practicas realizadas en dichos espacios son funcionales para acercar las personas a los libros. Por otro lado, se encuentran proyectos de sistematización de experiencias en chile como el trabajado por Josefina Olivares Barahona “Procesos de Participación en la Población Legua Emergencia: Sistematización de experiencia en Intervención Comunitaria realizada por ONG La Caleta” En el año 2013, a fin de conocer los procesos impulsados por dicha ONG y las intervenciones realizadas en la población Legua Emergencia, por ser considerada una zona vulnerable que requiere de eficientes políticas sociales y públicas, de esta manera implementan la sistematización para mejorar futuras intervenciones y así aportar un poco de conocimiento en la temática tratada.

En segunda medida a nivel nacional se ubican también diversos trabajos enfocados en estrategias de lectura y sistematizaciones a fin de resaltar procesos comunitarios o metodologías alternativas, entre ellos es importante resaltar en la universidad javeriana en Bogotá para el año 2016 por Ángela Margarita Suarez, titulado “la promoción de lectura en la primera infancia: entre prácticas de crianza, prácticas de cuidado y negociaciones del canon” a partir dicho trabajo se abordan diversas perspectivas de cómo desde la lectura con niños de cero a dos años en sus familias se pueden construir o consolidar vínculos afectivos, ya que es desde la etapa de cero a dos años la más importante para estimular la lectura, tomando como foco principal las bibliotecas públicas de la ciudad de Bogotá y proyectos independientes de promoción de lectura. También en la universidad pedagógica nacional, se vislumbran proyectos de sistematización de experiencias como el de Julián David Ramírez con el trabajo de grado “Sumando Voces”, una sistematización de experiencia basado en el trabajo de canto colectivo con habitantes de la calle en la Fundación “Mi Hogar Asuncionista” , realizado mediante 16 talleres con el fin de fortalecer las habilidades sociales de los habitantes de calle que integran la fundación, humanizando su contexto y generando transformación social con música, y, además de la sistematización del proceso vivido, queda el aporte tangible de un Cd grabado con las piezas sonoras creadas.

Y por último, localmente son pocos los procesos de sistematización de experiencias o procesos de promoción de lectura, sin embargo en la universidad católica de Pereira respectan dos proyectos similares a la investigación en curso, como es el trabajo de investigación de Natalia Piedrahita Rodríguez “Puntos De Lectura En Los Espacios Públicos, Artísticos Y Culturales De Las Ciudades Colombianas” elaborado en el año 2013, centrado en diseñar un módulo de mobiliario urbano, que fomente y motive el hábito de la lectura, en alianza con la Biblioteca Pública Ramón Correa Mejía, desde los escenarios que provienen de la ciudad como eje para el desarrollo de la intervención requerida, así, motivar las personas a establecer un hábito de lectura y buen aprovechamiento de los espacios públicos en Pereira. En otra instancia relacionada se centra el proyecto de grado: “Sistematización de experiencias sobre las versiones del “festival del sur” en la ciudad de Pereira” de

Tania Camila Garavito, realizado en el año 2010 para relacionar el papel del comunicador social con los procesos de producción cinematográfica en las comunidades y a su vez obtener registro de 7 años de trabajo social de la Corporación EJE-16 y las 6 versiones realizadas del Festival del Sur, analizando el proceso y reflexionando sobre dicha práctica.

Los proyectos anteriormente mencionados, tienen en común las relaciones sociales y como se relaciona la cultura, el arte y la lectura, sobre todo en sectores públicos, populares y urbanos, como también, resaltar la importancia de los procesos alternativos entorno a la educación que sirven como experiencias para intervenciones futuras en diferentes poblaciones o corporaciones.

5. REFERENTES CONCEPTUALES

5.1 SISTEMATIZACIÓN

Para concretar el concepto de sistematización con el cual se desarrolla la presente investigación, es importante resaltar que no existe una definición única, algunos autores han planteado propuestas similares o diferenciales respecto al término. Por consiguiente, se dará ejemplo de algunas definiciones, teniendo en cuenta, las que más se asemejan al trabajo de grado.

Lola Cendales

La sistematización de experiencias es una posibilidad de generar espacios de reconocimiento e interlocución entre diferentes actores del proceso; de complejizar la lectura de la realidad y potenciar capacidades conceptuales, metodológicas y organizativas de las personas y las organizaciones e instituciones involucradas.

Barnechea y Morgan

“Es la reconstrucción y reflexión analítica sobre una experiencia, mediante la cual se interpreta lo sucedido para comprenderlo. Ello permite obtener conocimientos consistentes y sustentados, comunicarlos, confrontarla con otras y con el conocimiento teórico existente, y así contribuir a una acumulación de conocimientos generados desde y para la práctica”.

Oscar Jara

La sistematización es aquella interpretación crítica de una o varias experiencias, que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o

explícita la lógica del proceso vivido, los factores que han intervenido en dicho proceso, cómo se han relacionado entre sí, y por qué lo han hecho de este modo.

Ministerio de educación nacional de Colombia

“proceso permanente de pensamiento y escritura reflexiva sobre la práctica y los saberes de las experiencias significativas. La sistematización es entonces una oportunidad para reconstruir la práctica, aprender de lo hecho, construir significado, mejorar la comprensión de lo realizado y encontrar formas de darlo a conocer a otros, para así generar procesos de transferencia, adaptación y construcción de conocimientos, partiendo de los aprendizajes encontrados”. (MEN, 2010)

Se puede evidenciar que todas las definiciones de sistematización tienen relación en cuanto a la participación activa de los actores del proceso, quienes son clave para obtener una interpretación crítica de la realidad y generar la construcción de nuevos conocimientos, igualmente la confrontación entre las ideas recopiladas con la teoría.

Para la intervención de esta investigación se entiende la sistematización como un proceso en el cual se reconstruye una experiencia para analizarla, reflexionarla, llegar a un cumulo de nuevos aprendizajes, transformarlos y compartirlos. Durante el desarrollo es esencial como investigador tener una mirada objetiva acerca del proceso que posibilite nuevos abordajes e interpretaciones críticas que conlleven a resultados innovadores. Por ende, la postura que más se aproxima al objetivo de dicho trabajo de grado es la planteada por Oscar Jara: *“La sistematización es aquella interpretación crítica de una o varias experiencias, que a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explícita la lógica del proceso vivido, los factores que han intervenido en dicho proceso, cómo se han relacionado entre sí, y por qué lo han hecho de este modo”* Se encuentra en su definición una postura que

permite la reconstrucción e interpretación crítica a través de los factores que intervinieron en la experiencia, de tal manera, se hace relevante para esta investigación en la medida en que el objetivo está orientado en reconstruir la práctica para posteriormente analizar el porqué de los hechos, visibilizar los nuevos aportes y compartirlos.

5.1.1 La sistematización como investigación

Una de las características de la sistematización es que *“Se complementa con la investigación, la cual está abierta al conocimiento de muy diversas realidades y aspectos, aportando conocimientos vinculados a las propias experiencias particulares”* (Jara, Orientaciones teórico prácticas para la sistematización de experiencias, 1994) entonces, teniendo en cuenta la sistematización como una forma de investigación desde el trabajo social y comunitario, permitirá la construcción de saberes y la participación colectiva de los actores que participaron de la experiencia y, a su vez, se les otorga un valor importante a los roles que cumple cada integrante, principalmente, el Colectivo Cultural Frailes Arte y la comunidad beneficiada, de esta manera, se aporta a la consolidación de conocimientos desde la teoría y desde diferentes ambientes de aprendizaje incluidos los no formales.

La investigación desde el presente trabajo de grado se utiliza como un ejercicio que busca contribuir a la construcción de conocimientos desde marcos referenciales teóricos que puedan ser confrontados con la práctica, por lo tanto, si la labor social y comunitaria se involucra con la sistematización, los participantes serán portadores de conocimientos y como lectores de su propia experiencia, enriqueciendo la interpretación crítica de la práctica, ocasionando la reflexión y el diálogo entre los involucrados y los espectadores para así complementar el proceso de participación *“(…)de los sectores populares en el análisis de su propia realidad, con el objeto de promover la transformación social a favor de estas personas: oprimidas, discriminadas, marginadas y explotadas”* (Jara, 2012)

5.1.2 La sistematización como evaluación

Todo proceso social se realiza desde diferentes enfoques o metodologías en el que intervienen distintas personas que se relacionan entre sí, ejerciendo ciertas transformaciones en el entorno que generan aprendizajes y llevando a realizar ya sea un análisis, una reflexión o una evaluación. Ahora bien, *“La evaluación está más relacionada con el proyecto y su cumplimiento. La sistematización de experiencias está más relacionada con el proceso, su dinámica, recorrido y vitalidad. Evaluamos el proyecto y sistematizamos la experiencia vivida durante el proceso”* (Jara, 2012) pero, para este caso no concierne hacer juicios de valor como si lo hace la evaluación, sino más bien tejer las experiencias analizarlas y reflexionar el por qué se dieron así; que contrasta con uno de los fines de la sistematización que es recuperar la práctica y los saberes generados en ella.

La sistematización y la evaluación se complementan en la medida en que buscan hacer un énfasis en los resultados que se alcanzaron y los que por el contrario no se dieron, convirtiendo todos los elementos expuestos en nuevas enseñanzas, ambas se retroalimentan, por ello, desde esta visión la evaluación debe ser considerada una herramienta útil tanto para las personas que participaron como para el proceso mismo.

5.1.3 Propuesta de Sistematización

Para entender de manera más específica los aportes que Oscar Jara propone con el concepto de sistematización de experiencias, es necesario exponer su propuesta que esta implementada en cinco tiempos, teniendo en cuenta, que no existe una sola manera de sistematizar, ni una metodología exacta ya que no es tan simple como se llega a pensar, tampoco debe ser un especialista quien la realice, por el contrario, la pueden efectuar desde líderes sociales hasta educadores o promotores.

¿Cómo sistematizar? (Una propuesta en cinco tiempos) (Jara, 1994)



Ilustración 1

- Primer tiempo: El punto de partida

Para este primer tiempo es esencial tener en cuenta que se elige desde la propia práctica, desde nuestra motivación o experiencia, ya que es fundamental haber participado o formar parte del proceso para que la sistematización sea enriquecida con sujetos activos, aunque, en ocasiones, podría existir un agente externo como apoyo, sin embargo, dependerá del resultado que se pretenda obtener.

También, es fundamental ante cualquier proyecto que se quiera sistematizar poseer evidencias o registros de lo sucedido, de esta manera, se facilitará el proceso de construcción, concluyendo de forma más clara y precisa.

Para iniciar un proceso de sistematización es importante tener muy claro la importancia y la forma en que se pretende reconstruir el proceso, que instrumentos existen que sean útiles, como también, que registros serán primordiales en el transcurso de cada fase.

- Segundo tiempo: Preguntas Iniciales

En el segundo tiempo es básicamente la manera en cómo estará orientado el proceso, para ello es fundamental tener claras las siguientes preguntas:

¿Para qué queremos sistematizar? (definición del objetivo de la sistematización). Se trata de definir el sentido, el resultado o el producto que se espera de la sistematización, los factores que pueden intervenir dependen tanto del investigador como del proyecto, en este punto Jara retoma los parámetros que considera importantes sobre ¿Para qué sirve sistematizar? (Jara, Orientaciones teórico prácticas para la sistematización de experiencias, 1994)

- *Para comprender más profundamente nuestras experiencias y así Poder mejorarlas.*
- *Para intercambiar y compartir nuestros aprendizajes con otras experiencias similares.*
- *Para contribuir a la reflexión teórica con conocimientos surgidos directamente de las experiencias.*
- *Para incidir en políticas y planes a partir de aprendizajes concretos que provienen de experiencias reales.*

Con base a los parámetros expuesto se consigue definir el objetivo clave de la sistematización respondiendo a la coyuntura que se esté viviendo en el proceso. Otra de las preguntas fundamentales es:

Qué experiencias queremos sistematizar (delimitación del objeto por sistematizar).

Consiste en elegir que experiencias específicas se quieren sistematizar, también el lugar donde se va a desarrollar y el periodo de tiempo en el que está enmarcado, de modo que, no se haga necesario cubrir toda la experiencia sino los momentos más adecuados.

¿Qué aspectos de la(s) experiencia(s) nos interesan más? (delimitación del eje de sistematización).

Es importante precisar un eje de sistematización, ya que es una guía que atraviesa todas las experiencias, con el fin de tener un enfoque concerniente a los aspectos principales desde una óptica específica.

Como se puede evidenciar en las tres preguntas planteadas existe la necesidad de concretar una ruta de navegación de la experiencia con base al objetivo y el eje de sistematización a fin de que sean puntos clave para el desarrollo preciso de la experiencia, pues se convierten en facilitadores del proceso, evitando perderse del eje con datos o momentos irrelevantes.

- Tercer tiempo: Recuperación del proceso vivido.

En este punto se enfatiza la experiencia a partir de dos momentos base:

Reconstruir la historia:

Consiste en tener una visión general de todos los acontecimientos que atraviesan la experiencia de manera cronológica o dependiendo el enfoque que se le haya dado, además, es importante acudir a los registros que se tengan para organizar la información. Se recomienda acudir a la utilización de gráficos o mapas que sirvan de ruta para ir elaborando la secuencia.

Sera fundamental acudir a las experiencias de los protagonistas y dejar constancia de las diferentes interpretaciones en la reconstrucción histórica.

Ordenar y clasificar la información:

Es sustancial que a partir de la visión general que ya se tiene, se avance hacia la ubicación de los componentes del proceso, para esto, el eje de sistematización será muy importante, como, también si se acudió a gráficos o rutas de navegación, puesto que este momento posibilita hacer nuevas preguntas que servirán para la posterior reflexión.

En definitiva, este tiempo debe servir para reconstruir de forma clara y precisa los acontecimientos teniendo en cuenta a quienes promueven la experiencia y quienes participan en ella

- Cuarto tiempo: la reflexión de fondo. ¿Por qué pasó lo que pasó?

Es el momento significativo de la sistematización ya que hace referencia a la interpretación crítica de la experiencia, es decir, a lo que sucedió en ella abordando una reflexión teórica.

Análisis, síntesis e interpretación crítica del proceso

Para este momento es necesario navegar por la experiencia identificando los puntos de encuentro y desencuentro del proceso, haciendo un análisis sobre lo sucedido, por consiguiente, es pertinente hacer una síntesis que acceda a elaborar una conceptualización de la práctica sistematizada.

La duración como tal es indeterminada, porque va a estar ligada al objeto, a los objetivos o el resultado esperado, para ello, es de gran ayuda utilizar preguntas guías que interroguen la práctica y permitan identificar los factores que intervinieron en el transcurso del proyecto para aclarar y precisar la lógica del proceso.

- Quinto tiempo: los puntos de llegada

El último tiempo hace referencia formular las conclusiones y los aprendizajes de la experiencia sistematizada, en suma, es uno de los pasos más difíciles de culminar ya que debe estar relacionado al cumplimiento de los objetivos del investigador y requiere de dedicación para comunicar los aprendizajes respetando el orden y la reconstrucción.

Formular Conclusiones

Se trata de dar respuesta a las preguntas críticas generadas en la guía de interpretación crítica, teniendo en cuenta el eje de sistematización, de la misma manera las conclusiones deberán estar dirigidas a dar respuesta a los objetivos planteados.

Es importante reflexionar la experiencia profundamente para reflexionar con los referentes conceptuales elegidos y establecer un dialogo, de la misma manera, este ejercicio debe apuntar a generar hipótesis desde la experiencia a otros posibles alcances teóricos. Las conclusiones prácticas son las enseñanzas que surgen del proceso y que deberán estar presentes para futuras experiencias propias o de otras organizaciones.

Comunicar los Aprendizajes

Comunicar los aprendizajes permite dar a conocer la experiencia, dialogar y confrontarse con otros procesos similares, enriqueciendo la transformación de la práctica. En la medida de lo posible, no limitar las lecciones aprendidas a un “documento final” sino generar un proceso educativo masivo para las personas involucradas y a otros entes interesados, a través de estrategias

de comunicación alternativa: Video, Teatro, Foros de debate, Colección de Folletos, Foto-novelas, programas radiales etc.

En definitiva, se puede justificar los diferentes procesos que transversaliza la sistematización como investigación y que permiten ser adaptados o modificados según la necesidad de las experiencias. La posibilidad de reconstruir los diferentes procesos de práctica sea sociales o educativos, solo se logra a través de una práctica investigativa y alternativa como la sistematización, ya que genera procesos innovadores y que enriquecen las experiencias por medio de la teoría.

5.2 EDUCACIÓN NO FORMAL (ENF)

Los seres humanos estamos hechos de costumbres, prácticas que están ligadas a la cultura y a la sociedad en la que nacemos o crecemos, también, nuestra manera de actuar y tomar decisiones determina la formación que hemos recibido, pero, cuando se piensa en educación generalmente se proyecta la escuela como único lugar de enseñanza, restándole importancia a otros ambientes u otros espacios alternativos que pueden llegar a ser igual de importantes, ya que estamos en la capacidad de aprender en múltiples y diversos entornos, tal es el caso, de la educación no formal, que cobra importancia a causa de que la escuela ya no es el único lugar donde ocurre el aprendizaje y todos aquellos espacios son de alguna manera los que van a determinar nuestras características o nuestra forma de ser, en otras palabras, La educación se infunde de todas aquellas experiencias vividas dentro de una institución educativa o por fuera de ella, en lugares como, la calle, el barrio, casetas comunales, centros culturales, lugares de trabajo, entre otros, ante ello, Miguel Fernando Pacheco en el texto “Educación no Formal” cita a Phillips Coombs, indicando que *“La educación formal es incapaz de abarcar, cualitativa y cuantitativamente las necesidades de formación de las sociedades y que la*

educación no formal debería formar parte importante del esfuerzo total de la enseñanza de cualquier país” (Pacheco)

La educación es un derecho, por ende, una responsabilidad de todas las entidades gubernamentales y no gubernamentales, pero, las brechas generadas entre las escuelas y las personas entorno a la enseñanza, ocasionan la búsqueda de procesos complementarios.

El presente trabajo de grado se fundamenta en las propuestas presentadas por Jaime Trilla Burnet en su libro “La educación fuera de la escuela”, por ello, es imprescindible definir las modalidades de educación por las que atravesamos como sujetos (Trilla J. B., 1993)

- Educación Informal: Es aquella educación implícita en la vida, donde se obtienen y almacenan nuestros conocimientos y capacidades, en efecto, son todas aquellas experiencias directas con el medio que habitamos.
- Educación No Formal: Se refiere a las actividades que se realizan fuera de una institución formal, con el fin, de conceder algún aprendizaje en una población específica desde niños hasta adultos.
- Educación Formal: Es aquel sistema estructurado, nivelado y con objetivos específicos de enseñanza desde la escuela hasta la universidad.

Los modos de educación mencionados, a pesar de poseer diferencias en los contextos en que se desarrollan, presentan características y rasgos similares en la producción de ideas, en tanto, que aportan a la construcción de sujetos activos en la sociedad y la transformación del entorno, como plantea Trilla no se pueden ver como entidades separadas, sino como modos predominantes del aprendizaje que por el contrario, todas se pueden presentar simultáneamente, de tal manera, la investigación en curso, da muestra de ello a través de un dispositivo de mediación lectora que más adelante se convierte en proyecto de intervención comunitaria, gracias a las estrategias implementadas.

La educación no formal tuvo sus primeros antecedentes en los años 60' durante la conferencia Internacional sobre la crisis mundial de la educación en Williamsburg, Virginia, Estados Unidos en 1967, como una necesidad de definir una categoría conceptual y enmarcar las actividades educativas generadas al margen de la escuela, que sirva para entender las múltiples propuestas desarrolladas en ese momento histórico, la adaptación a otras ideologías de movimientos sociales y culturales y el desarrollo de los medios de comunicación, (Fernandez) entre muchas otras problemáticas que limitan las posibilidades de la escuela como centro de enseñanza, como consecuencia, es que aparecen autores como Philips Coombs y Ahmed en el año 1973 y realizan una definición conceptual sobre las modalidades anteriormente mencionadas y especificando la Educación No Formal como:

“Toda actividad educativa organizada, sistemática, realizada fuera del marco del sistema oficial, para facilitar determinadas clases de aprendizaje a subgrupos particulares de la población, tanto adultos como niños” (Pacheco)

Otras definiciones:

Edgar González Gaudiano

“Aquella que se desarrolla paralela o independiente a la educación formal y que, por tanto, no queda inscrita en los programas de los ciclos del sistema escolar y aunque las experiencias educativas sean secuenciales, no se acredita y no se certifica” (González, 1993)

Jaume Trilla Burnet

“(…) El conjunto de procesos, medios e instituciones específicas y diferenciadamente diseñados en función de explícitos objetivos de formación o de instrucción, que no están directamente dirigidos a la provisión de los grados propios del sistema educativo reglado”

A partir de estas definiciones se amplía la visión y se da la oportunidad de incluir otros medios educativos alternativos diferentes a los tradicionales en las escuelas, reconociendo la participación de instituciones no gubernamentales como generadoras de conocimiento y estableciendo que el aprendizaje está presente en

todos los ámbitos en los que se relacionan los sujetos, es decir, que la ENF permite a su vez consolidar escenarios diferentes a partir de las necesidades, los intereses y las problemáticas de una población específica, logrando una democratización de la educación.

Al mismo tiempo, facilita oportunidad en los sectores vulnerables y oprimidos, por presentar alternativas que encajan en las particularidades del contexto y que por ello merecen ser abarcadas desde la solidaridad, la participación, la toma de conciencia colectiva y sobretodo actividades relacionadas a la productividad del ocio, entre tanto, aparecen definiciones que permiten fortalecer esta idea

Marvin Grandstaff

“(...) La educación no formal persigue la finalidad de ayudar a quienes tienen menos oportunidades de conseguir el acceso a una escolaridad normal (los pobres, los aislados, los habitantes del campo, los analfabetos, los desempleados totales o parciales) de desarrollarse allí donde los recursos son limitados y de ser eficaz en lo que se refiere al tiempo y al dinero”
(Grandstaff, 1978)

Unesco

“Los programas de educación no formal no se ajustan necesariamente al sistema tradicional de grados, pueden tener diferente duración y pueden o no otorgar un diploma que acredite el aprendizaje obtenido. Las actividades de educación no formal les brindan a los niños y jóvenes sin escolarizar la posibilidad de acceder al aprendizaje organizado, refuerzan su autoestima y les ayudan a encontrar la manera de contribuir a sus comunidades. En algunos casos, sus actividades pueden servir de “puente” que ayude a los niños y jóvenes no escolarizados a mejorar sus competencias académicas hasta el punto de que puedan reincorporarse al sistema educativo formal”
(Unesco)

Por las razones expuestas es que aparecen proyectos comunitarios que posibilitan el acceso a la educación, la cultura y el arte convirtiéndose en herramientas para reconocer nuestro entorno y el mundo.

5.2.1 Ámbitos de la Educación no Formal

El concepto enfocándolo como una práctica permite comprender la participación de las personas en procesos sociales intrínsecamente educativos, se puede dar en diferentes funciones, algunas más útiles que otras, por lo que, se describirán a continuación las propuestas por (Trilla j. S., 1992)

Funciones relacionadas con la educación formal: son actividades implementadas en una institución, por medio, de programas o talleres; o acciones extraescolares que no garantizan certificación.

Funciones relacionadas con el trabajo: Se refiere a las capacitaciones u orientaciones dadas en un empleo o formaciones sindicales.

Funciones relacionadas con el ocio y la formación cultural: Enmarca todas aquellas acciones educativas culturales y artísticas, como la animación sociocultural, la deportiva y el uso del tiempo libre.

Funciones relacionadas con la vida cotidiana y social: Los programas de formación para padres o cursos domésticos.

Son variadas las prácticas donde se puede implementar la educación no formal, tanto así, que ha generado problemas por los múltiples conceptos abordados, pero, que se definen desde algunos enfoques centrales como: la educación para adultos, el desarrollo comunitario, programas de expansión, aspectos de la educación permanente, complementa la escuela, actividades de la pedagogía del ocio, animación sociocultural y formación profesional. También, abarca sistemas individualizados, colectivos, presenciales y a distancia.

De la misma manera, Jaume Trilla plantea algunas características de la ENF, como por ejemplo, no existe una metodología tan estructurada como en la educación formal pero si debe ser intencional, específica y diferenciada en su producción y aplicación ya que *“la educación no formal sería aquella que tiene lugar mediante procedimientos o instancias que rompen con alguna o algunas de estas determinaciones que caracterizan a la escuela”* (Trilla J. B., 1993) es decir, que los procedimientos se distinguen por no ser convencionales y que apunta a satisfacer necesidades inmediatas y cercanas con efectos a corto plazo.

Se debe tener en cuenta que esta práctica no limita edades, sexo ni clases sociales, esta permeada por motivaciones propias de cada persona u organización y que de igual manera serán los encargados de autoevaluar el programa o el proyecto en el que participen de acuerdo a la satisfacción o expectativas que se tenga.

Además, los docentes, se convierten en guías, animadores, promotores o mediadores de la práctica, ya que pueden ser profesionales o empíricos, pero con vocación de servir y formar.

Los contenidos son variados y dependen únicamente de los objetivos que se quieran lograr o el aprendizaje que se quiere promover, también, como se ha mencionado anteriormente son moldeables al contexto en el cual se desarrollan, siendo menos intelectuales, sino que acogen contenidos pertenecientes a la cultura, como consecuencia de estas variables dependerá en gran medida la metodología o técnicas que sean más pertinentes.

Los procedimientos que se definan dentro de la educación no formal se desarrollan en cualquier lugar, presentándose como una de las ventajas de dicha modalidad, ya que no requiere lugares fijos y regularmente son variados, se pueden dar en lugares cerrados o abiertos, incluso rodantes y en este punto se debe rescatar la experiencia de la Bibliocarreta. Asimismo, otra ventaja es la flexibilidad del tiempo ya que es relativa, algunos programas si definen un tiempo de ejecución del proyecto o duración, otros en cambio, se limitan a propagar aprendizajes concretos.

Finalmente, otra de las características es que no exige titulaciones, ni acreditación, pero, si se valora de manera selectiva, si alguna experiencia llega a requerir de evaluación, esta, valora la experiencia obtenida en la práctica y los conocimientos alcanzados.

Las propuestas de los diferentes autores permiten dar un contexto conceptual del presente trabajo de grado, ya que se puede comprobar como la idea realizada por el colectivo cultural Frailes Arte, encaja con las diferentes características expuestas de la Educación No Formal y que para esta investigación se enfoca en las Funciones relacionadas con el ocio y la formación cultural, desde esta perspectiva se replica la Bibliocarreta como dispositivo que potencia el ocio hacia un componente educativo a través de la lectura y como proyecto de intervención comunitaria que cumple con una finalidad y objetivos específicos de formación, de la misma manera, la categoría de sistematización es pertinente para comprender las diferentes dinámicas del por qué se inscribe dicha propuesta en este contexto con las peculiaridades que lo conforman, el para qué compartir esta experiencia y de la misma manera las acciones que se ejercen intrínsecamente por el colectivo que conllevan a un análisis más profundo de la práctica y la experiencia.

Las relaciones existentes entre la educación no formal y la sistematización como modalidades de investigación, evaluación y el quehacer de las personas a partir de sus experiencias, la flexibilidad en los procesos, el llevar la práctica a otro nivel de formación y de funcionalidad con propuestas metodológicas alternativas y creativas.

5.3 LECTURA

En la contemporaneidad el libro ha disminuido su circulación al ser reemplazado por aparatos electrónicos y digitales que se han encargado de transformar nuestro contexto, asintiendo que hoy día la persona más letrada o ilustrada no sea quien tenga una biblioteca en su casa, o manifieste el gusto por la lectura, sino que, por el contrario, sea quien navegue e interactúe con la tecnología, así pues, quien no tenga acceso o relación con esta, será el analfabeto del momento. Recordemos que

anteriormente la lectura les estuvo reservado a muy pocos, antes de la invención de la imprenta. Sin embargo, el libro siempre será el primer transmisor de conocimiento y difícilmente desaparezca. En consecuencia, Francisco Cajiao condensa una descripción en el libro “Leer para comprender, Escribir para transformar” del Ministerio de Educación Nacional, que precisa sobre el saber leer:

“no es solamente un ejercicio de asignar sonidos a unas letras para armar palabras que luego estructuran frases. Esta es solo una clave inicial (...) La vida entera de un ser humano depende de su capacidad de leer todos los signos que le permiten saber quién es, cómo lo ven los demás, lo que necesita, los peligros que lo amenazan, lo que piensan los demás, la forma como deben proceder en cada situación. Para desplazarse por una ciudad es necesario estar leyendo todo el tiempo mapas, placas con el nombre de las calles, letreros que anuncian el nombre de negocios y restaurantes. Cuando dos personas se encuentran tienen que leer lo que cada uno dice, la forma como lo dice, la expresión del cuerpo de quien habla, el tono de voz, el acento particular de su vocalización”. (nacional, 2013)

Es por esto que en el presente trabajo de grado se abordara el concepto de lectura desde una perspectiva más amplia que solo descifrar códigos y comprenderlos, sino como un proceso que está implícito en nuestro entorno a través de las artes, la cultural y la vida cotidiana, lo que conlleva a tomar consciencia sobre el valor y la importancia de leer en nuestro tiempo, de narrarse a sí mismo y el contexto. Justamente Francisco Cajiao continua proponiendo una definición *“Leer es, entonces, la capacidad de descubrir significados escondidos y, por tanto, quien sabe leer de verdad tiene la posibilidad de ver muchas más cosas en el mundo que aquel que no domina esta habilidad”* (nacional, 2013), En otras palabras la lectura es la encargada de permitirnos conocer todo lo que nos rodea y comprender lo que se ve más allá de lo simple.

Por otro lado, Richard Bambergue exponente sobre las formas de promocionar la lectura, precisa en que *“La lectura es uno de los medios más eficaces del desarrollo Sistemático del lenguaje y de la personalidad. Influir en el lenguaje es influir en el*

hombre” (Bamberger, 1975) y son esas capacidades lingüísticas del hombre las que lo llevan a estar ligado a los libros, la historia y la oralidad.

Así mismo la Antropóloga Francesa Michéle Petit en su búsqueda por promover la lectura y registrar las opiniones de jóvenes y adultos sobre lo que ha generado el hábito de leer en sus vidas, manifiesta que *“La lectura puede ser, justamente, en todas las edades, un camino privilegiado para construirse uno mismo, para pensarse, para darle un sentido a la propia experiencia, un sentido a la propia vida, para darle voz al sufrimiento, forma a los deseos, a los sueños propios”* (Petit, 2001), lo que quiere decir que más que un proceso leer se convierte en una herramienta que acerca al ser al conocimiento, la cultura, consiguiendo darle identidad y la capacidad de reparar hasta el sufrimiento, y, es desde este particular enfoque que permitirá a la investigación en curso exponerse.

5.3.1 Promoción de Lectura

Cuando se habla de término de promoción de lectura, se refiere a una intervención sociocultural que acerca y estimula a posibles lectores mediante diferentes acciones o actividades que fomentan el hábito de leer. Es importante resaltar que se ha ido incorporado en instituciones, bibliotecas y colegios a través de proyectos como el del Ministerio de Educación Nacional “Leer es mi Cuento” y/o proyectos independientes de lectura interesados en acercar las comunidades e individuos al libro. Las Bibliotecas, a su respecto juegan un papel importante en cuanto la formación de lectores y el acceso al saber, Michéle Petit las define como *“El único lugar vivo en donde darse cita, reunirse con otros, participar en un grupo, tener - algunas veces- nuevos encuentros”* (Petit, 2001) En otras palabras, además, de ser un espacio de formación es un lugar en el cual se tejen también historias e intercambios de ideas, más adelante continua diciendo *“Para mí lo esencial es que existe un lugar al que puede ir la gente cuando tiene ganas de cultivarse o de cambiar, cuando tiene ganas de ser diferente...”*, (Petit, 2001) lo que indica que la

Biblioteca es un sitio apropiado para promover la lectura desde dimensiones culturales y artísticas.

En el Plan Nacional de Lectura y Escritura, del Ministerio de Educación Nacional se retoman investigaciones realizadas en las Bibliotecas públicas de Medellín y el Área Metropolitana para definir la promoción de lectura como:

“Cualquier acción o conjunto de acciones dirigidas a acercar a un individuo o comunidad a la lectura elevándola a un nivel superior de uso y de gusto; de tal forma que sea asumida como una herramienta indispensable en el ejercicio pleno de la condición vital y civil (...). En tanto que es un esfuerzo dirigido a impulsar un cambio cualitativo y práctico de la lectura y la escritura en la sociedad, debe entenderse como un trabajo de intervención sociocultural que busca impulsar la reflexión, revalorización, transformación y construcción de nuevos sentidos, idearios y prácticas lectoras, para así generar cambios en las personas, en sus contextos y en sus interacciones” (Nacional, 2014)

Lo anterior resalta que son acciones las encargadas de crear alrededor de la difusión lectora intervenciones a fin de incentivar nuevas prácticas en los individuos, la importancia de existir una intervención antes de llegar al libro a través de mediadores o guías que enamoren al posible lector, lo incentiven a ir a las bibliotecas y participar de las dinámicas que se forjan alrededor de este lugar tal es el préstamo de libros, charlas, talleres de arte, música, cine, por mencionar solo algunas de las actividades en las que pueden participar niños, jóvenes y adultos, y es precisamente mediante estas tendencias que se promueve la lectura.

Se apunta precisamente a las Bibliotecas porque es desde allí que surge la presente investigación, una biblioteca convertida en carreta que lleva particulares actividades a un contexto vulnerable con el fin de acercar la comunidad a los textos impresos, cabe señalar que estos procesos se dan desde la primer infancia hasta adultos mayores porque no es precisamente enseñar a descifrar códigos o leer letras, sino saber leer desde nuestro entorno, concientizar al individuo que se lee desde las actitudes, la expresión corporal, el vestir, el actuar, el pensar, en otras palabras por la forma en que se encuentra el cielo ya se puede saber el estado del clima, y desde

allí pueden surgir cantidad de historias, conversaciones o escritos, entre otros factores que se encuentran implícitos en nuestra cotidianidad y pasan desapercibidos.

Otra definición afín es la planteada en el libro El arte de la mediación. Espacios y estrategias para la promoción de lectura, de la autora Beatriz Helena Robledo quien propone entender la promoción de la lectura como

“La mediación que hace un lector, un grupo o una institución para lograr que lectores incipientes o en formación se acerquen a los textos escritos en cualquier soporte que se manifiesten. (...) La promoción de la lectura pretende formar lectores críticos con capacidad de cuestionar los textos y de interpretarlos en relación con los contextos socioculturales” (Robledo, 2010)

Como se puede considerar, la promoción es un campo amplio en el que emergen diferentes grupos públicos y privados que involucran estrategias y acciones para el fomento a la lectura, aún no existe un modo de hacer específico o único, pero, si existen propuestas como la fundamentada en el presente trabajo de grado que da sustento a algunas maneras de promover la lectura en comunidad.

5.3.2 Escritura

Desde épocas primitivas el hombre ha presentado la necesidad de comunicarse, por ello, el lenguaje escrito ha sido tan importante como canal de expresión, en sus inicios se realizó por medio de la pintura rupestre talladas en cuevas o piedras, posteriormente se conocieron los jeroglíficos, más adelante fue registrándose la escritura Maya, China; Luego, los pictogramas, dibujos que representan objetos y los cuales evolucionaron a ideogramas que son símbolos gráficos que representan ideas parecidos a las señales de tránsito, entre otros tipos de escritura que evolucionaron a los signos del alfabeto que hoy día son la herramienta de representación de significados, que está presente desde nuestra infancia y es en la escuela donde se desarrolla plenamente el individuo con este mecanismo, siendo fundamental para el proceso de formación.

La escritura es una manera de preservar la historia, los cambios sociales y culturales de cada época. Es una concepción individual y social que permite configurar el mundo, como retoma Michéle Petit de una joven llamada Pilar del campo de Francia *“Lo escrito es algo tan importante que cuando no lo tenemos, somos animales. Aquel que posee lo escrito es necesariamente alguien que registra su experiencia de vida y que puede comunicarla”* (Petit, 2001) y, es que, la escritura y la lectura están ligadas para permitir las vías de comunicación del ser y transformación en el pensamiento.

Para el MEN *“La palabra escrita desarrolla el pensamiento crítico porque nos cuestiona, nos confronta y nos enseña a respetar otras formas de pensar diferentes de las nuestras”* (Nacional, 2014), así, se convierte en un medio esencial para las personas disenter y expresar libremente sus ideas, líneas más adelante en el plan nacional de lectura y escritura mencionado se plantea que

“La escritura se concibe como una herramienta para generar ideas, organizarlas y relacionarlas entre sí. La escritura les exige a los estudiantes ser más reflexivos y rigurosos en sus planteamientos que cuando los expresan oralmente y los obliga a reescribir y a revisar el texto, (...) la escritura es ante todo un acto creativo y una herramienta intelectual” (Nacional, 2014)

Lo mencionado suscita a entender la escritura como un proceso que requiere de mayor coherencia en el planteamiento, que el lenguaje oral, a pesar de ello, para una experiencia comunitaria como la desarrollada en el trabajo de investigación escribir es plasmar los pensamientos, es transmutar el sentir, reconocerse y narrarse en el contexto lo que conlleva a crear procesos cognitivos más abstractos y precisos.

6. METODOLOGÍA

La necesidad de interpretar y analizar críticamente a América Latina contribuyó a que la sistematización se convirtiera en un puente para transformar la realidad, desde ello, ha tomado más fuerza y ha permitido a través del tiempo plantearse como una alternativa de estudio, por ende, es importante resaltar que no cuenta con un significado conceptual único, sino que ha sido abordado por diferentes autores permitiendo relacionar la práctica con la teoría, ordenando y evaluando experiencias. De tal manera que el concepto de sistematización de experiencias tiene sus primeros referentes desde dichos pasajes partiendo de cuestionamientos planteados, propuestas innovadoras que desde la práctica se convierte en un nuevo método de investigación, como lo antecede Oscar Jara *“La sistematización ha sido creada como producto del esfuerzo por construir marcos propios de interpretación teórica desde las condiciones particulares de nuestra realidad”*.

El proyecto de grado realizado tiene por enfoque metodológico la sistematización, la cual hace referencia:

“[Un] proceso permanente de pensamiento y escritura reflexiva sobre la práctica y los saberes de las experiencias significativas. La sistematización es entonces una oportunidad para reconstruir la práctica, aprender de lo hecho, construir significado, mejorar la comprensión de lo realizado y encontrar formas de darlo a conocer a otros, para así generar procesos de transferencia, adaptación y construcción de conocimientos, partiendo de los aprendizajes encontrados” (MEN)

La metodología de la sistematización permitió contextualizar históricamente el colectivo cultural Frailes Arte, definir los roles de los participantes y las tareas de ejecución, identificar las diferentes estrategias utilizadas por la Bibliocarreta para acercar la comunidad a la lectura, ordenar y clasificar la experiencia posibilitando la teorización desde la práctica y posteriormente la conclusión y reflexión de la misma, con el fin de transformarlo, igualmente hacer un intercambio de conocimientos desde la educación no formal y los dispositivos de mediación lectora.

Etapas del proyecto:

1. Definición de la experiencia: En este punto se delimitó qué experiencia o experiencias se iban a sistematizar, teniendo en cuenta, el registro del proceso.
2. Búsqueda Bibliográfica: El eje de la sistematización, permitió realizar el contexto teórico para formular objetivos de la investigación, la pertinencia del proyecto e ideas centrales.
3. Componentes de la experiencia: En este paso, se requirió ordenar y clasificar la información obtenida, teniendo una visión global y cronológica de los acontecimientos.
4. Sistematizar: Se Reconstruyó la historia de forma precisa desde los diferentes aspectos planteados.
5. Reflexión y análisis: Se Realizó las respectivas conclusiones retomando los encuentros y desencuentros de la experiencia.

Fue importante recurrir también a la etnografía como método de investigación cualitativo, precisamente para que a través de las entrevistas y la observación se pudiera analizar las prácticas culturales ejercidas a través del objeto de estudio y la comunidad, conllevando a relacionar las acciones con las opiniones de las personas.

El sociólogo Anthony Giddens, define la etnografía

“La etnografía es el estudio directo de personas o grupos durante un cierto periodo, utilizando la observación participante o las entrevistas para conocer su comportamiento social...” (Sánchez, 2012)

La finalidad de implementar ambos métodos es de obtener la mayor información sobre el proceso y así tener una visión amplia acerca de lo acontecido desde distintas perspectivas que permitieron indagar más sobre el individuo y el impacto causado.

Los instrumentos utilizados para el desarrollo de la presente investigación son: Archivos de periódico, fotografías, entrevistas, videos y experiencias vividas en el proceso como integrante del colectivo.

Posteriormente se clasificó el diseño metodológico de la siguiente manera:

6.1 Ruta de Navegación

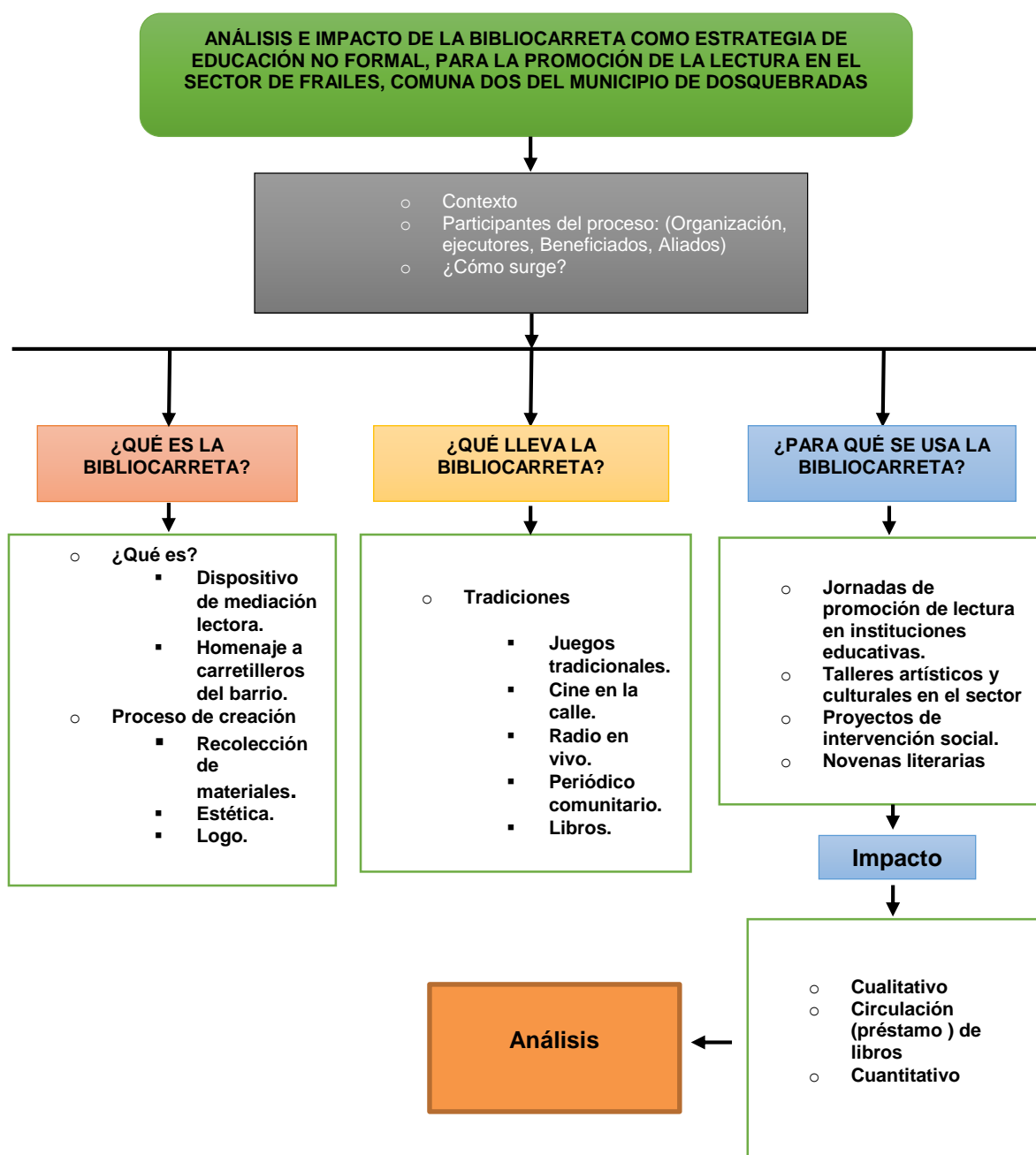


Ilustración 2

7. CONTEXTO

La experiencia comunitaria realizada por el colectivo cultural “Frailes Arte” con el proyecto de *La Bibliocarreta* es desarrollado en el sector de Frailes, el cual se ubica en el municipio de Dosquebradas perteneciente al departamento de Risaralda, de igual forma se menciona a la ciudad de Pereira ya que en esta ha sido partícipe del proceso, es imperativo mencionar que la sistematización de este proyecto es justificada desde la percepción de sus procesos y obviamente desde y por medio de sus enfoques, educativos, comunicativos, alternativos y populares. Todo se dirige y se estudia bajo el mismo sector indicado, durante los periodos de tiempo del 2014 hasta el año 2017.

El departamento de Risaralda es uno de los 32 departamentos que conforma la



Ilustración 3

república de Colombia, situándose en el centro occidente de la región; limita al norte con los departamentos de Antioquia y Caldas, por el este con Caldas y Tolima, por el sur con Quindío y Valle del Cauca. Su capital es Pereira. Risaralda está dividido en 14 municipios y 19 corregimientos de los cuales hace parte Dosquebradas, el cual está conformado por 250 barrios (divididos en 12 comunas), 24 veredas y 32 quebradas, teniendo tres

principales: La víbora, Los Frailes y la quebrada Dosquebradas.

En la comuna 2, se encuentra el sector de Frailes, antiguo territorio de indígenas Quimbaya por lo que geográficamente está distante del perímetro urbano. Fue fundado a principios de los años 80 como una iniciativa de la Central Nacional Provivienda (CENAPROV) que hizo parte del proyecto de construcción de viviendas en todo el país fundamentalmente para campesinos y personas damnificadas por diferentes situaciones, también, se fueron construyendo casas y la única iglesia católica mediante convites, en este sentido dicha comuna aparece como un sitio de transición entre el campo y la ciudad, en el que sus habitantes se fueron insertando en las dinámicas propias de la urbanidad y a su vez empezaron a vivir en el marco de las problemáticas que acarrea el paso de la vida en el campo a la vida en la ciudad.

Frailes es el asentamiento principal del proyecto; dicho municipio limita con la ciudad de Pereira, Santa Rosa de cabal y Marsella. Se encuentra a 1460 msnm del mar cuenta con una población total de 202 789 personas y se caracteriza por ser una municipalidad industrial. Su ubicación se encuentra a pie de cordillera por lo que es muy frecuente las lluvias, oscilando su temperatura entre los 18°C a los 23° c.

Desde su creación la población ha aumentado notablemente, por ejemplo, hoy en día está conformado por 14 barrios: Santiago Londoño, Saturno, Álvaro Patiño I y II, Vela I y II, Camilo Mejía Duque, Lara Bonilla, Diana Turbay, Altos de Villa Mariela, Villa Mariela, La playita, comuneros y Nueva esperanza (Cada uno de los barrios lleva su nombre por referentes políticos y personajes reconocidos que para su momento fueron de gran influencia en el sector). También, tiene acceso a dos de las veredas con mayor extensión del municipio de Dosquebradas que son: El alto del toro donde se localiza la reserva natural Las marcadas y el alto del oso en el que se sitúa El santuario de la virgen. A pesar de contar con una extensa población no hay fuentes oficiales para diagnosticar la tasa de crecimiento por parte de la administración municipal, aunque, la Parroquia, la Anunciación, ubicada en la comunidad realizó un ejercicio de censo en el 2009 que dio como resultado una

población aproximada de 14.000

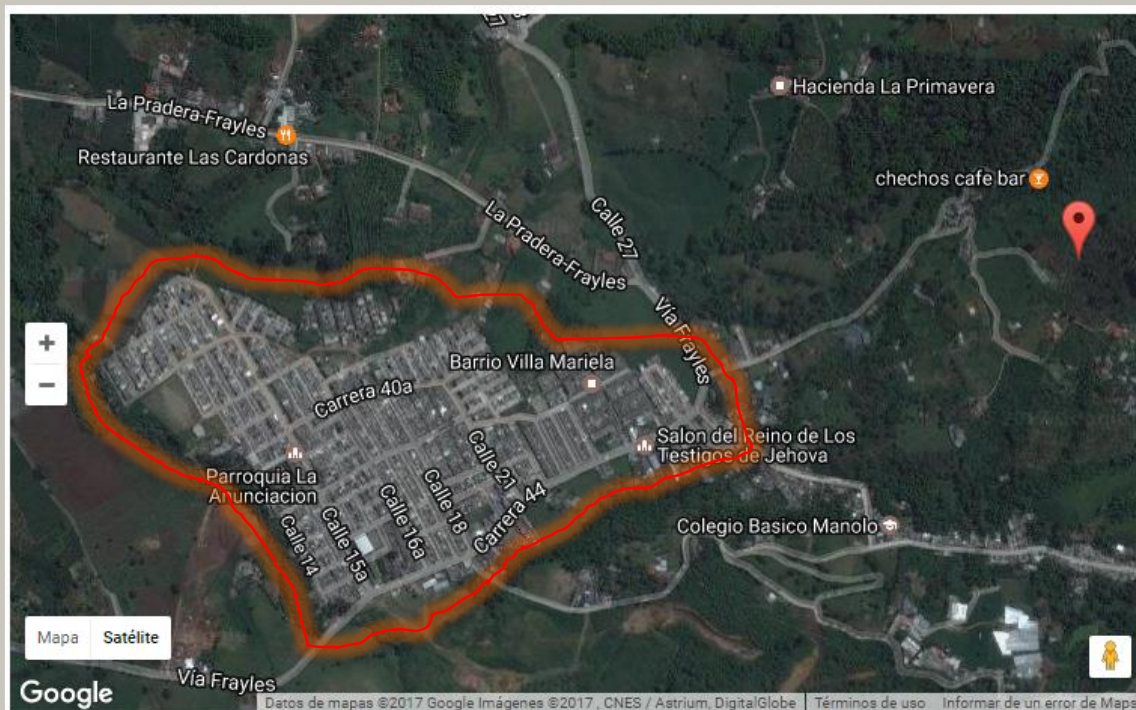


Ilustración 4

Frailes es un sector popular perteneciente a los estratos 1 y 2 donde día a día sus habitantes se enfrentan a diversas problemáticas sociales como la drogadicción, el micro tráfico, fronteras invisibles, violencia, riñas, entre otras situaciones que se van tejiendo en las diferentes dinámicas que la calle y la vida proporcionan.

La comuna posee gran contaminación en las calles debido al mal manejo de basuras y quema de muebles que van afectando sus cuencas hidrográficas, una problemática que se acrecienta ya que el agua es comunitaria y se distribuye en tres plantas para abastecer toda la población desde la quebrada Frailes.

En Frailes hay dos colegios de suma importancia para el desarrollo personal de los niños y jóvenes donde están condensados la mayor parte de sus habitantes y los restantes en colegios aledaños al municipio. El colegio Agustín Nieto Caballero es el principal ya que ofrece educación Básica-primaria, Bachillerato y educación

acelerada (la nocturna) posee tres sedes ubicadas en puntos estratégicos para abarcar a toda la comunidad y el Colegio Básico Manolo, el cual ofrece solo Básica-Primaria.

Los habitantes de Frailes pueden resolver sus necesidades básicas del consumo y/o comercio cotidiano ya que no solo en la calle principal sino también en su periferia existe variedad de comercio, muchos habitantes recurren al negocio para su sustento diario y los demás pertenecen al sector productivo de Pereira y Dosquebradas. También cuenta con espacios para el ocio y la recreación como son las discotecas y cuatro grandes canchas utilizadas para la práctica de deportes y lamentablemente, para el expendio de drogas y consumo de alucinógenos;

En general, Frailes es una comunidad diversa con presencia de comunidad afro descendiente y mestizos; su infraestructura obedece a viviendas construidas por convites, viviendas de interés social, proyectos de reubicación, hasta pequeñas invasiones. Las ofertas culturales y artísticas para que los niños y jóvenes ocupen creativamente su tiempo libre son muy pocas, es por ello que a partir de todo lo mencionado anteriormente un grupo de jóvenes se interesó por crear un colectivo cultural que brindara a la comunidad actividades permanentes enfocadas a la promoción de la lectura, la cultura, el arte y demás desde hace 11 años.

7.1 Participantes Del Proceso

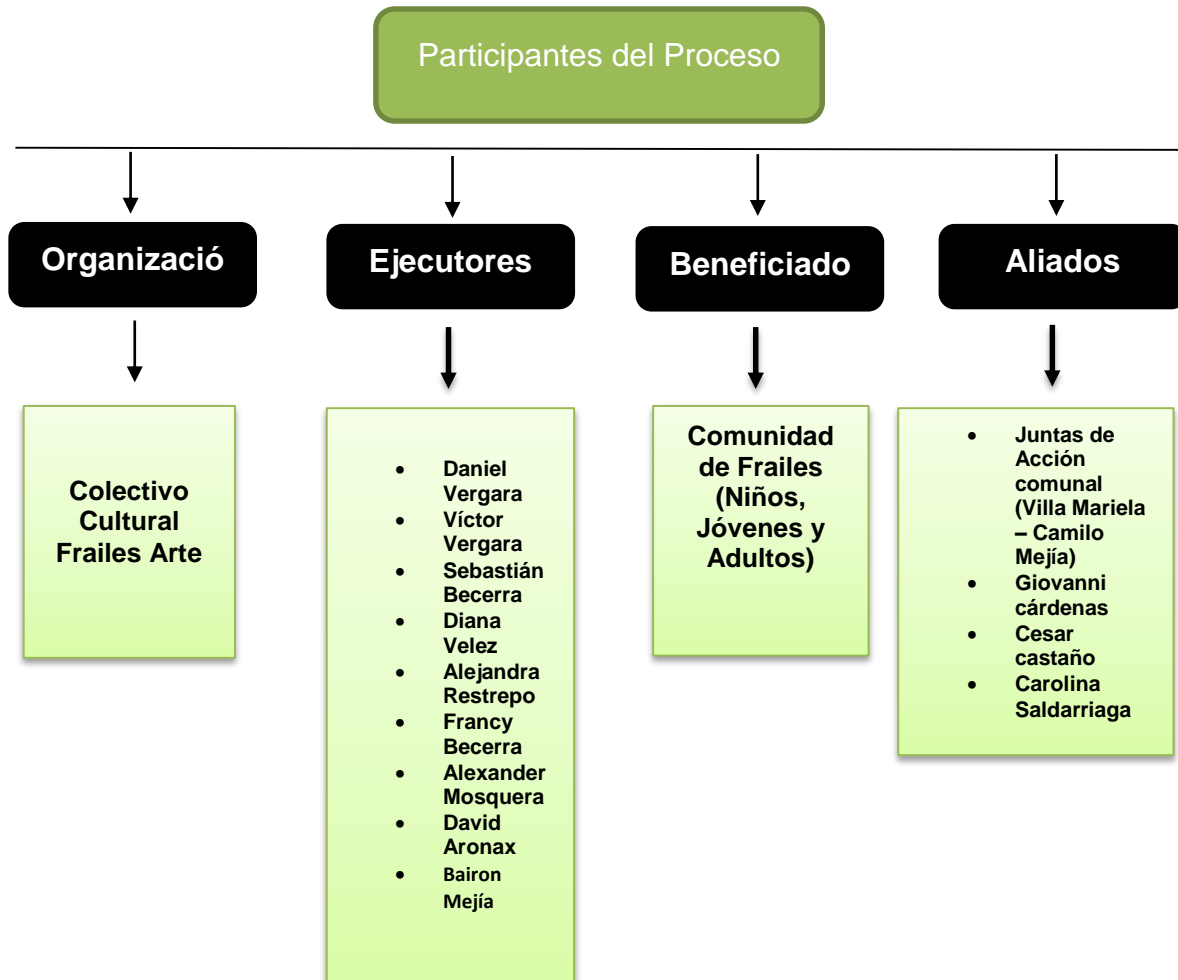


Ilustración 5

7.2 Organización

Colectivo Cultural Frailes Arte

Recuento histórico

El colectivo cultural Frailes Arte es un grupo de jóvenes pertenecientes al sector de Frailes interesados en generar espacios para la cultura, el arte y la lectura. El



Ilustración 6

proyecto nace del encuentro y de charlas generadas en torno a las problemáticas sociales y políticas del país reflejadas en la cotidianidad del barrio *“Emerge en un contexto de olvido por parte del gobierno con la comunidad ya que solo se acercaban por intereses personales, en campañas electorales, por ejemplo”* como lo plantea Daniel Vergara integrante y fundador del

colectivo.

El slogan adoptado por el colectivo fue: “Una opción diferente para ver”. A partir de una primera actividad que lleva el nombre del colectivo, se funda el 29 de marzo del 2007 como proyecto independiente a compromisos políticos y apoyos oficiales, cuyas actividades fueron financiadas por la misma comunidad por medio de la gestión individual de sus integrantes. En sus inicios se realizaban eventos en las calles cada mes (Obras de teatro, exposiciones de arte, cuentería, música, noches de poesía) ya que no había un espacio donde desarrollar más actividades, en otras oportunidades, se trabajaba en las casetas comunitarias que algunos líderes facilitaban para hacer los eventos. La manera de dar a conocer el colectivo y las actividades que se hacían fue, durante muchos años, a través de la repartición de volantes y carteles elaborados con papel reciclado los cuales se exhibían en los postes del barrio.

Luego de tres años, con la suma de nuevos integrantes, nuevos intereses y nuevos enfoques se hizo posible generar más actividades (salidas ecológicas, cine club, reforestaciones...).

Para el año 2009 el colectivo empieza a tener el apoyo permanente del señor Cruz Alirio Becerra, presidente de la Junta de acción comunal del barrio Villa Mariela. Quien tenía a disposición un local a cambio de la caseta comunitaria del barrio, apoyados por él, el colectivo cultural Frailes Arte inicia actividades permanentes para el año 2010, como:

***Encuentro con la palabra:**

Este club de lectura tenía como finalidad compartir escritos, poesías, hacer lecturas colectivas, lectura individual y charlar sobre literatura. En palabras de Daniel Vergara el espacio: *“Se creó por amor a los libros, un día cogí una colcha de retazos que tejó mi madre y la tendí en el local con 30 libros que tenía en mi colección personal”*

La cita era cada sábado a las tres de la tarde cuando Daniel arrastraba por todo el barrio un carrito de mercado con los libros y la colcha de su mamá. La propuesta se hizo tan interesante que luego cada integrante del colectivo empezó a llevar libros que tenían en

su hogar e invitaban a los amigos más cercanos a compartir intereses entorno a las expresiones artísticas y culturales. La tarde se acompañaba de café o canelazos para hacerla más amena.

Como el espacio era poco común en Frailes y la difusión era muy poca se decidió realizar publicidad por la red social de Facebook de manera llamativa para que



Ilustración 7

jóvenes y adultos pertenecientes al sector se vincularan y participaran de las lecturas.

Con el pasar los días se pudo generar un pequeño impacto en la comunidad, sobre todo en los jóvenes, quienes empezaron a enamorarse de escritos de Andrés Caicedo, Rafael Chaparro, Alejandra Pizarnick entre otros autores con quienes se sentían identificados y así se da inicio al préstamo de los pocos libros con los que se contaban en el momento.

* Cine Club: Surgió del encuentro entre varios amigos que se reunían a ver cine por hobby en un café internet, esta actividad se convirtió en un primer intento de acercar a la comunidad por medio de un grupo juvenil que después de un tiempo se terminó.



Ilustración 8

Tras desaparecer el grupo juvenil se quedaron las ganas de seguir viendo películas y darle a conocer a la comunidad

otros géneros del cine no tan comercial. Indica Víctor Vergara: *“Fue en ese momento cuando se presentó la oportunidad de llevar al sector un programa de Comfamiliar que se llamaba Cinenautas”* y en ese lapso de tiempo se proyectaron películas hasta culminar el proyecto.

Tras la suma de varias experiencias, el colectivo gestionó el uso de la caseta comunal del barrio Camilo Mejía para los días jueves en la noche *“Nos llevábamos el televisor y DVD desde mi casa hasta la caseta para proyectar las películas”* agrega Daniel Vergara.

El cine club tomo gran fuerza y se logró obtener el apoyo de un colectivo denominado “Desparchados”, que tenían video Beam y semanalmente lo facilitaban para los encuentros.

Para el año 2011 se consolida un nuevo espacio llamado:

*Domingo día de todos: Un espacio para la primera infancia. Todos los domingos a las 10:00 a.m.; se orientaban talleres de manualidades artísticas, actividades musicales, cine, marionetas, todo ello enfocado hacia la promoción y animación de lectura con el apoyo de la biblioteca del banco de la Republica y un programa llamado “Bibliotecas Viajeras” en las que se incluía material didáctico y literatura infantil.



Ilustración 9

Al transcurrir un poco más de un año, el espacio que se tenía establecido como “*Encuentro con la palabra*”, poco a poco fue creciendo, más personas se unían a leer los sábados, también, se iba adquiriendo un reconocimiento no solo en frailes sino con los gestores culturales de Pereira y Dosquebradas, lo que influyó para la donación de las que serían las primeras colecciones importantes de literatura universal. De este modo, se acrecienta el sueño de conseguir más libros para compartir con los asistentes y se realiza una campaña de donación, la cual se difunde por las redes sociales, repartiendo volantes en el sector y haciendo perifoneo. Así, en pocos días, se obtuvieron libros académicos, de cuentos, de poesía, enciclopedias, entre otras obras, que las personas tenían archivadas o que hacían parte de sus colecciones. Víctor Vergara confirma que “*Se alcanzaron [a recopilar] aproximadamente 1.000 libros para ese momento*”. Dada la cantidad de material ya no se podían ordenar solo en mesas, entonces, el colectivo decidió organizar el local construyendo estanterías con madera reciclada, lo que dio paso a

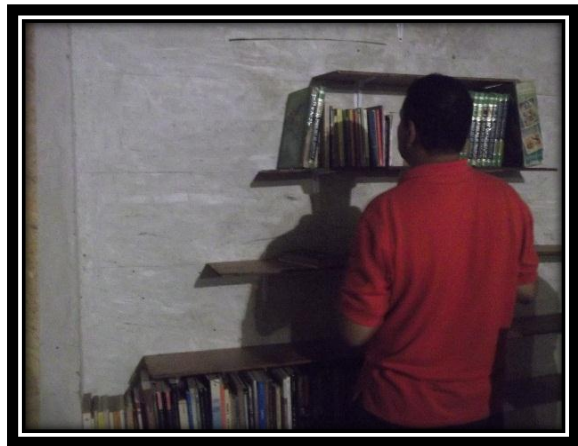


Ilustración 10

La creación de un nuevo proyecto, La Biblioteca Comunitaria Andrés Caicedo. *Decidimos ponerle Andrés Caicedo porque de tantos escritores era un gusto en común entre los integrantes del colectivo*” palabras de Daniel Vergara, coordinador del Colectivo Cultural Frailes Arte.

La biblioteca se abría los días sábados y domingos, las personas que deseaban quedarse a leer contaban con un sitio cómodo que tenía muebles, sillas, alfombras tendidas y quienes desearan se podían llevar el libro para su casa, el préstamo era máximo 3 libros por 15 días y se anotaba en un cuaderno: fecha, nombre de la persona, teléfono y dirección; pasado este tiempo se debía ir a renovar el libro. La biblioteca comunitaria Andrés Caicedo alcanzó un gran reconocimiento en el sector lo que ayudo a sumar más personas al colectivo y a que surgieran nuevos espacios para la comunidad como:

- El club de Tareas
- El club de astronomía
- Talleres de sexualidad para jóvenes
- Radio LA 17 A – online-

Brindándole continuidad al proyecto de la Biblioteca comunitaria y contando ya con espacios permanentes de lectura para todas las edades, además del cine club y los eventos mensuales respaldados por un equipo sólido, surgió la oportunidad de ejecutar con el apoyo de la Asociación cultural y teatral “*El paso*” de la ciudad de Pereira, un proyecto en el marco del programa Nacional de concertación del Ministerio de cultura, llamado “Domingo día de todos” en el que se integró todo el trabajo que se había desarrollado en los últimos años añadiendo nuevas actividades: reconstrucción histórica con personas de la tercera edad y galas literarias. El proyecto dejó como resultado una cartilla denominada “Mi cuento es Frailes” realizada con los diferentes clubes de lectura: niños, jóvenes y adultos. Dentro de las actividades del proyecto se fundó de manera oficial la Biblioteca Comunitaria el 27 de abril del año 2013. Al pasar los días los integrantes del colectivo decidieron constituirse legalmente bajo el nombre de “Corporación Casa Taller” NIT 900589215-1 con el fin de seguir ejecutando proyectos de intervención social.



Ilustración 11



Ilustración 12

7.3 Ejecutores

Integrantes Del Colectivo Cultural Frailes

ACTOR		ROL	TIEMPO	PERFIL
DANIEL VERGARA	ALEJANDRO	Coordinador General y Representante legal	Año 2006 a la actualidad	Licenciado en español y literatura – actor de teatro y gestor cultural



<p>VICTOR MARIO VERGARA</p> 	<p>Líder club literario juvenil – Cine club</p>	<p>Año 2009 a la actualidad</p>	<p>Estudiante de Antropología</p>
<p>ALEJANDRA RESTREPO</p> 	<p>Encargada de promover actividades relacionadas al medio ambiente y salidas ecológicas</p>	<p>Año 2009 hasta el año 2013</p>	<p>Licenciada en Administración ambiental</p>
<p>SEBASTIAN BECERRA</p> 	<p>Fotógrafo y tallerista</p>	<p>Año 2009 hasta el año 2016</p>	<p>Técnico en cocina</p>

FRANCY BECERRA		Tesorera	Año 2009 hasta el año 2013	Licenciada en Administración ambiental
DIANA MARCELA VELEZ		Líder club literario Infantil	Año 2010 a la actualidad	Estudiante Licenciatura en comunicación e informática educativa
BETO GUTIERREZ		Diseñador y delegado de la publicidad	Año 2010 a la actualidad	Licenciado en comunicación e informática educativa
DAVID ARONAX		Pintor, muralista y tallerista de pintura	Año 2011 hasta el año 2013	Licenciado en Artes visuales

<p>ALEXANDER MOSQUERA</p> 	Líder en Huertas urbanas	Año 2011 hasta el año 2014	Estudiante de Administración ambiental
<p>BAIRON RAMIREZ</p> 	Escritor – logística-tallerista	Año 2014 hasta el año 2016	Estudiante de Licenciatura en Etno educación
<p>CRUZ ALIRIO BECERRA</p>	Representante del local prestado a la Biblioteca	Año 2010 hasta el año 2016	Presidente de la junta de acción comunal Barrio Villa Mariela

Ilustración 13

7.4 Beneficiados



Ilustración 14

7.5 ¿CÓMO SURGE?

7.5.1 Desalojo del local

La Biblioteca Comunitaria Andrés Caicedo estaba ubicada en la manzana 9 casa 2 del barrio Villa Mariela del sector de Frailes, el lugar fue un préstamo realizado por la constructora Agustín Torres, por incumplimiento de la caseta comunal en dicho sector, por lo anterior, proporcionaron un local de dos pisos, incompleto en su infraestructura y sin servicios de agua y luz a la junta de acción comunal. El acuerdo se hizo de manera verbal sin compromisos, ni exigencias de ninguna de las partes.

Es importante mencionar que al momento de la constructora ceder el local, la persona que se encontraba ejerciendo la presidencia era el señor Cruz Alirio Becerra, debido a la cercanía familiar con dos de los integrantes del colectivo Frailes arte, cedió un permiso a los jóvenes para realizar actividades culturales y artísticas en el espacio, luego, junto con los integrantes de la junta de acción comunal, se autorizó fundar la Biblioteca comunitaria, poniéndola al servicio de la comunidad.

Transcurrieron tres años desde el préstamo del lugar en el año 2012 *“apareció uno de los socios de la constructora llamado Oscar Iván Arias, él hizo una solicitud en la que pedía que se le devolviera el espacio con una escritura que afirmaba que era de él, incumpliendo el acuerdo que había hecho años atrás con la comunidad y dejando de lado sus responsabilidades como miembro de una constructora, que incluso hasta hoy no ha terminado por completo las obras en la urbanización Villa Mariela”*. (Víctor Vergara)

Después de llegar la solicitud se inició una disputa entre el ingeniero y la junta de acción comunal de Villa Mariela por el espacio, pero en un primer momento la demanda se hace mediante lo penal y bajo el nombre de una persona natural que era el señor Cruz Alirio Becerra por lo cual no funciono la solicitud ya que el demandante debía proceder bajo la persona jurídica, ya que el acuerdo se había concedido para la comunidad.

Para el año 2013 cuando ya el colectivo cultural había fundado la Biblioteca comunitaria Andrés Caicedo, llega al local una nueva orden de *desalojo* “Esta vez era con un juez de paz, más bien a manera de conciliación, pero, igual seguimos en el espacio” indica Víctor Vergara. Después del proceso hecho con el juez llega la orden oficial de desalojo para el 19 de septiembre del año 2014 “llegó el día y la comunidad decidió no entregar el local y la biblioteca siguió funcionando” así lo confirma Víctor Vergara.

Las actividades culturales seguían su curso, cuando un nuevo oficio confirma el fallo a favor del ingeniero Arias, frente a esta situación los integrantes del colectivo cultural Frailes Arte se proponen dialogar con el alcalde que en su momento era Diego Ramos, los jóvenes deciden enviar peticiones exponiendo la situación, en ningún momento llega respuesta alguna, sin soluciones, acuden a reuniones que contaban con la presencia del político, pero nuevamente no proporciona resultados a la problemática. La comunidad dispone asesorarse ante la situación y concluye apelar el fallo contra el ingeniero, respaldándose de que Arias firma de tres formas; una como empresa constructora, otra en el predial y otra en el registro de servicios públicos, exigiendo a las autoridades establecer las multas necesarias para embargar el local y cederlo a la comunidad por los incumplimientos hechos. Sin embargo, en el año 2017 se presenta otra orden de desalojo acompañada de una multa a nombre de la Junta de Acción Comunal por más de diez millones de pesos.

Pero los integrantes del colectivo y la junta de acción comunal se encontraban desmotivados de todo el proceso, por el poco apoyo por parte de la administración municipal, a pesar de demostrar que la constructora había cambiado seis veces de razón social, de tal manera, que tomaron la decisión de entregar el inmueble.

La incertidumbre y el miedo por quedarse sin un espacio en donde realizar actividades, produjo que el grupo de jóvenes pensara en un nuevo proyecto como alternativa para llevar la biblioteca a la calle y fue así como revela Daniel Vergara crearon un dispositivo llamativo “La Bibliocarreta”. “un dispositivo por medio del cual pudiéramos ofertar distintos servicios a la comunidad como radio en vivo, cine club, préstamo de libros etc.”

8. ¿QUÉ ES LA BIBLIOCARRETA?

8.1 Dispositivo de mediación de lectura

La Bibliocarreta es una estrategia de mediación de lectura, un dispositivo que se convierte en un conjunto de herramientas que posibilitan la promoción de lectura como un derecho cultural y como práctica sociocultural no solo desde el arte y la cultura sino desde las diferentes lecturas del entorno, porque es desde la realidad donde se tejen historias para luego conducirlas al libro, como lo plantea María Colasanti. De la misma manera, existen proyectos similares como el Biblioburro, la Bicibiblioteca, los Bibliobuses, entre otras propuestas que a menudo surgen desde las mismas comunidades y son el reflejo del abandono estatal, pero, que también son la muestra de que los habitantes de barrios condenados a la periferia como Frailes, tienen una enorme capacidad de sobreponerse ante las adversidades que imponen las desigualdades sociales; y es justamente a través de dispositivos de mediación de lectura como “La Bibliocarreta”, que las comunidades pueden transformar sus contextos particulares, teniendo en cuenta que las distintas lecturas del mundo contribuyen a que puedan construirse proyectos de vida desde el barrio y para beneficio de las mismas comunidades. Es importante, resaltar la importancia de la Bibliocarreta, en palabras de Daniel Vergara pionero del colectivo: *“La carreta se convirtió en la posibilidad de llevar la biblioteca a los espacios o a las personas que no querían ir a la biblioteca, es decir si la gente no va a la biblioteca, la biblioteca va a la gente”*, De esta manera se integran diferentes elementos del arte y la cultura para acercar la comunidad al libro.

8.1.1 Homenaje a carretilleros del barrio

Dos de los integrantes del colectivo cultural Frailes Arte, han crecido junto al barrio, son testigos del cambio en las dinámicas sociales y sobretodo, de la llegada de la vida cotidiana al barrio y todas las implicaciones sociales que ello acarrea. Daniel Vergara y Víctor Vergara, ambos, tienen un profundo sentimiento de pertenencia por Frailes, Todos los recuerdos y anécdotas los ha llevado a generar diversas

actividades, a ejecutar proyectos, entre ellos crear la Bibliocarreta, permitiendo rendir un homenaje a los carretilleros antiguos del barrio a quienes los habitantes recurrían para hacer sus “trasteos” ante la imposibilidad de pagar un jeep o un camión. Uno de los carretilleros que más recuerdan, es “Dago”, *“era un señor que desarrollaba su vida económica en las calles del barrio, vendiendo distintas cosas y sobre todo cargándole el futuro a la gente, él, hacía trasteos a distancias cortas en su carreta que rodaba por las calles del barrio con un sonido estridente que la gente distinguía a la distancia”* Con el pasar del tiempo en charlas cotidianas Daniel y Víctor reflexionaban y pensaban que *“Dago lo que estaba haciendo era transportarle los sueños a la gente”* y que la carreta estaba cargando con el progreso de Frailes.

De esta manera, se pensó en comprar la carreta, haciendo la analogía de un transporte de carga, pero, en esta ocasión llevaría libros. Textos que posibilitarían encuentros con los vecinos, conocer otros mundos y donde nadie tendrá que pagar por transportar sus sueños.

La Bibliocarreta, es el medio para acercar otras posibilidades a la comunidad sin que se muevan de sus casas, el sonido estridente y cansado que se percibía de la carreta de Dago, se renovó gracias a la ayuda de una cantidad de jóvenes, y que ahora suena a músicas tradicionales, a carcajadas, a cuentos, a teatro, a cine y a diferentes expresiones artísticas, que son justamente lo que fundamentan el quehacer del colectivo, la carreta es la muestra de que las ideas juveniles se pueden capitalizar en beneficio de la comunidad y que la mediación de lectura es un ejercicio de interpretación del mundo que concluye en la consolidación de propuestas para la construcción de otros mundos posibles a través del arte y la defensa contra las dificultades que se presentan en contextos vulnerables como Frailes.

8.2 PROCESO DE CREACIÓN

8.2.1 Construcción

Los costos que implicaba la compra y modificación de la carreta fueron cubiertos por los integrantes del colectivo con los recursos que habían ganado en el proyecto “Domingo día de todos”, así mismo, se financió la compra de un bafle para transmitir los programas de radio y un video Beam para proyectar las películas.

Daniel Vergara describe cómo fue comprada la carreta: *“yo fui y la compre en la 9 entre 13 y 14 donde venden un montón de cosas, ahí la compre en \$ 150.000 mil pesos, donde un señor que se llama Leno o Lenon, algo así,*

que tiene un montón de carretas para alquilar, pero yo se la compre, tenía una tabla suelta, le pagamos acarreo y la llevamos al local.” Después de obtener la carreta, existía la necesidad de modificarla, construir un techo, reparar algunas tablas, que ayudaría al soporte de los libros, cambiar una de sus llantas y ajustar las demás.

Con ayuda del papa de Daniel Vergara e integrantes del colectivo se hizo posible organizar toda su estructura, se ajustaron tornillos, tablas y fue pintada con fondo negro y así lograr que no se visualizaran espacios

pelados. De esta manera ya la carreta transportaría cualquier objeto.



Ilustración 15



Ilustración 16

8.2.2 Estética

Las modificaciones técnicas realizadas a la carreta no eran suficientes, para lograr que se viera llamativa e impactara en la comunidad, los integrantes pensaron en varias ideas, hicieron algunos ensayos, aun con la misma construcción del techo para que fuera diferente.

La creación colectiva se fortaleció, cada uno, aporó ideas distintas y fue pintada según el gusto y lo más acorde al objetivo. Alrededor de la carreta fueron pintados libros inclinados, dibujaron una placa “LEE 08F” el número 8 significaba los integrantes del colectivo cultural que había en ese momento y la letra F de Frailes Arte. También, pintaron las llantas, escribieron Frailes arte en uno de sus costados y finalmente en un pendón reciclado escribieron grande Bibliocarreta, a manera de letrero. Cabe recalcar que también fue decorada con muñecos de espuma, libros y juegos que se incluyeron en la carreta.



Ilustración 17

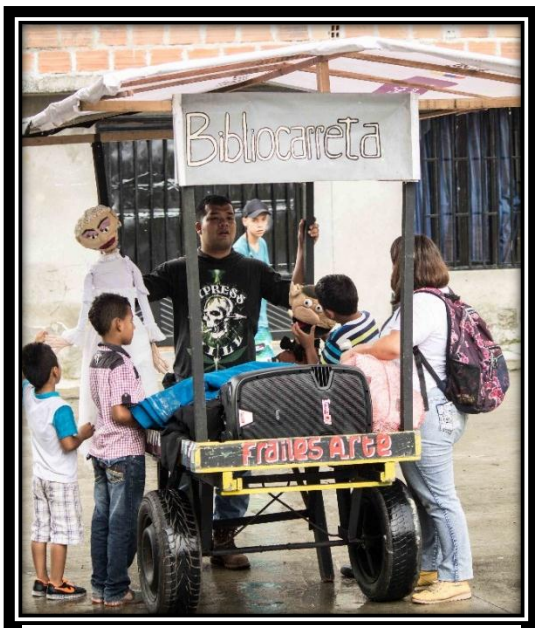


Ilustración 19



Ilustración 18



Ilustración 20



Ilustración 21

8.2.3 Logo

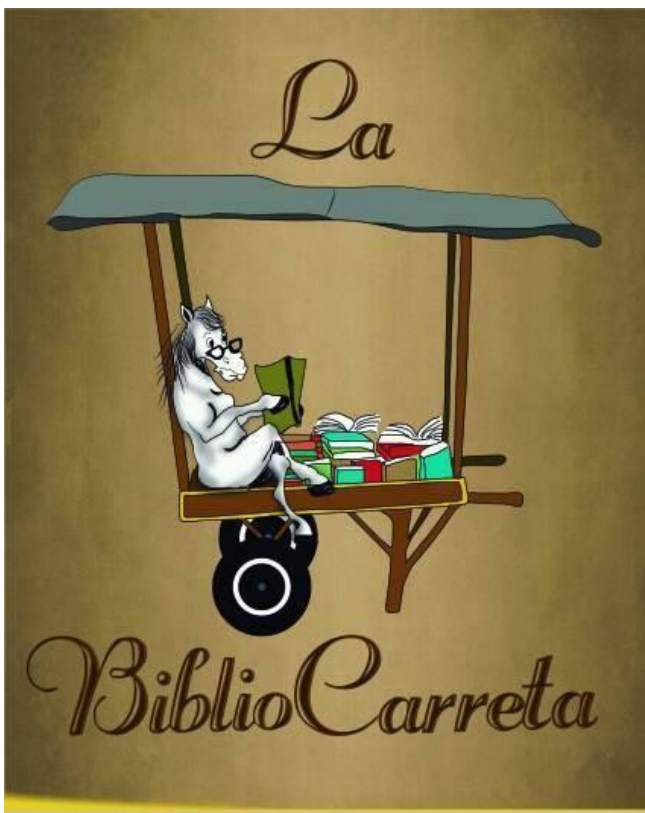


Ilustración 22

El logo se diseñó para el proyecto ejecutado con el ministerio de cultura en el marco del programa Nacional de concertación llamado “LA BIBLIOCARRETA” que cumplía seis metas: (i) Jornadas culturales, (ii) Galas literarias, (iii) Clubes de lectura, (iv) talleres de animación de lectura en instituciones, (v) creación de la cartilla “Mi cuento es Frailes II”, (vi) Exposiciones con adultos mayores.

Alberto Gutiérrez integrante del colectivo cultural Frailes Arte y asistente de la Biblioteca Comunitaria Andrés Caicedo fue el

encargado de diseñar el logo quien explica su mensaje simbólico *como “La hipótesis del para qué sirve una carreta y quién la usa, surge el personaje del caballo como su animal de tiro, sin embargo se intenta modificar esta idea, pues en la carreta se llevan libros, libros que describen los objetivos educativos, sociales y culturales del proyecto, por ende el animal no podría ser solo un propulsor sino un usuario de esta”*

El impacto de la imagen del proyecto ha sido el reconocimiento local y nacional hacia las diversas formas de lectura, la reinención de las bibliotecas como espacio cerrado y la creatividad para trabajar con la comunidad.

9. ¿QUÉ LLEVA LA BIBLIOCARRETA?

9.1 TRADICIONES

Las diferentes significaciones que componen la carreta la remontan a tiempos atrás de la época y que hasta el momento ha sido utilizada para suplir beneficios de la población en general, desde ser un medio de transporte hasta un medio generador de ingresos económicos. En sus peculiaridades que la constituyen resaltan algunos mecanismos como: El Megáfono, El Micrófono o La Voz, herramientas utilizadas en la cotidianidad para captar la atención y lograr propósitos en concreto, como en este caso, *estrategias de promoción de lectura y prácticas socioculturales desde el arte y la cultura*, que enlazadas terminan siendo el resultado de costumbres y tradiciones compiladas del sector de Frailes y de esta manera enaltecen la Bibliocarreta a ser identidad de la comunidad y recuperar actividades que se han perdido en la medida del tiempo con la llegada de la tecnología o demás artefactos modernos.

El concepto de Tradiciones se explicará desde las herramientas utilizadas por la Bibliocarreta para recuperar las costumbres y acercar la comunidad de Frailes a las diferentes formas de lectura por medio de las artes en general. Entendiendo que no solo la lectura esta textualmente dada en los libros, sino que en todo momento se narran historias y precisamente es desde allí que el colectivo cultural Frailes Arte crea estrategias entretenidas y educativas como recurrir a la memoria o la reflexión, y al mismo tiempo lograr que quien se acerque al espacio, se reconozca en su entorno o incluso escriba. De esta manera explica su principal promotor Daniel Vergara el para qué la inclusión de juegos tradicionales, la radio, el periódico y el cine, *“...no podíamos llegar a las personas diciéndoles que leyeran sabiendo que no les gustaba leer, sino que debíamos matizar esa promoción de lectura, debíamos motivar a la gente leyendo con otro tipo de lecturas que no fueran las textuales, por eso los juegos, las películas, la radio en vivo para acercar a la gente por medio de la cultura, de los elementos que la han agrupado desde tiempos memorables para*

luego llegar al libro, lo que hacíamos con la gente era llegar con la charlita y ahí poco a poco íbamos introduciendo los libros”

Todos los elementos que integran la Bibliocarreta permiten recuperar las tradiciones, hablar de lo que ya no se habla, generar conversaciones entre la familia, los vecinos, los desconocidos y los amigos. Recordar el cómo se narraba y se transmitía en vivo tiempo atrás en la radio, como se actualizaban sobre los sucesos del barrio, el cómo se reflejan identidades y diferentes mundos a través del cine, las distintas maneras de divertirse en las calles mediante juegos, van permitiendo que el libro tenga importancia en la comunidad.

9.1.1 Juegos Tradicionales

Prácticas culturales como los juegos tradicionales aún siguen en auge y son utilizados frecuentemente en comunidades, grupos juveniles, o demás concentraciones a modo de entretenimiento, en este caso puntual la Bibliocarreta los convierte en un instrumento eficaz para la promoción de valores, anécdotas y lectura incentivando a la socialización y el buen uso del tiempo libre.

Para el colectivo es importante recuperar no solo elementos tradicionales sino generar conversaciones entre la familia ya que *“(…) desde la llegada del televisor la gente ya no se reúne en el comedor entonces a través de los juegos tradicionales podemos volver a sentar al abuelo, al papa y al hijo para que jueguen con un trompo y que a su vez el abuelo les cuente a todos: “Cuando yo jugaba con el trompo.... Contábamos tales y tales historias” y eso ya se convierte en un vehículo para conversar entre todos” Daniel Vergara integrante.*

Los juegos tradicionales que transporta la carreta son:

- La Golosa, también conocida como Cielito o Rayuela
- La cuerda
- El trompo
- El Balero, también conocido como Coca o Pirinola
- El yoyo
- Canicas

- Carrera de Costales
- Dominó
- Parqués
- Ajedrez



Ilustración 23



Ilustración 24



Ilustración 25



Ilustración 24

La dinámica de la carreta luego de estar estacionada en el espacio de encuentro, es tender un tapete en donde se organizan los libros y juegos para la jornada cultural a modo que sean visibles y la comunidad se acerque y tome lo que más llame su atención. Durante la interacción del sujeto o grupo con el elemento, uno de los integrantes se va acercando para explicar su uso, contar a manera general un poco de historia o anécdotas, así, generar diálogo entre los asistentes, Víctor Vergara otro de sus pioneros puntualiza que el objetivo de la conversación es: “ (...) aludir un tanto a la memoria, en la medida en que uno recuerda el pasado, cosas de su familia, puede entonces hacer o iniciar un proceso de lectura más alto, más crítico, más analítico y sobre todo puede disfrutarlo más, de eso se trata la Bibliocarreta, un dispositivo que divierta la gente pero que también la ponga a pensar sobre su propio yo, sobre qué está haciendo en el barrio, como se piensa como sujeto activo en el barrio, pero también, cuál es su proyecto de vida ”

En pocas palabras cada juego tiene diferentes formas de uso, pero se relacionan en la medida en que todos fomentan la interacción, recuerdos, risas y dialogo facilitando acercar la comunidad a lectura de su entorno y al libro.

9.1.2 Cine en la calle

El cine es considerado un medio de expresión artística y cultural, a su vez un sistema de comunicación, pero, también, se ha convertido en una opción política y social a través del tiempo, ya que entre los años 1950 y 1960 toma fuerza con los movimientos populares de la época



Ilustración 25

y la crisis política que atravesaba el país, de esta manera se convierte en un instrumento para representar la realidad de Colombia, Cabe mencionar que ya se habían realizado proyecciones, sin obtener una fecha en concreto se menciona en la “cartilla de historia de cine colombiano” por el Ministerio de Cultura que entre los años 1897-1899, atendiendo a un orden cronológico fue realizada la primer proyección por Jorge Alberto Moreno y Rito A. Torres, el 13 de abril de 1897 a las 8:00 p.m. en Puerto Colón, Panamá, entonces territorio colombiano, en una carpa levantada en el Edificio James & Coy’s, se realiza la primera proyección pública. Esta exhibición, realizada con un vitascopio de Edison que traía la Compañía Universal de Variedades, estuvo acompañada de otra serie de espectáculos como magia y tiro al blanco. (Cultura, 2015)

De igual manera es importante rescatar que para el Colectivo cultural Frailes Arte, uno de los artistas que más ha influenciado en sus propuestas cinematográficas es Andrés Caicedo, quien fue el encargado de Cine Club en Cali, en el teatro colon, además de escritos influyentes para el teatro y el cine, entre otras novelas que han despertado en los integrantes del colectivo un amor por el cine y es precisamente dichos intereses los que han querido llevar a la comunidad de Frailes.

La proyección de Cine se realiza colgando un Telón sobre el techo de la carreta, o algún otro espacio más amplio, un Video Beam y un Bafle de sonido, sobre los tapetes que se tienden al inicio de actividad, se sientan los asistentes, o entre los



Ilustración 26

vecinos llevan las sillas de sus casas para sentarse y compartir en familia, además, que en algunas ocasiones recogen dinero para las palomitas de maíz. Las películas que programa el colectivo son aquellas designadas Cine Arte o Cine Independiente, que transmitan un mensaje educativo, político o ciudadano y que a su vez incentive

conversaciones, reflexiones o incluso identificación a sí mismos con los personajes de la historia. En consecuencia, Víctor Vergara destaca que una de las causas que los motiva llevar cine a la comunidad es: *“Compartir una pasión que adquirimos hace mucho tiempo (...) por la magia que es que salga una imagen de un proyector chiquitico y la gente pueda reconocerse ahí y disfrutar historias y sonreír e identificarse con los personajes y pensar cosas de sus puntos particulares a partir del cine”*. Del mismo modo, se sigue acudiendo a la memoria como eje para contar historias, conversar y ser un puente de llegada al libro, cabe mencionar, que algunas películas se han basado en escritos y ello permite relacionar ambas artes.

9.1.3 Radio en vivo

La radio en vivo surge de la creación de la emisora online “La 17A”, la cual se transmitía los martes en la noche, a modo de magazine, se relataba el recuento histórico del barrio, crónicas, entrevistas a personajes destacados, noticias, música, datos curiosos entre otras informaciones. En la Bibliocarreta, se reproducen las cuñas (comerciales)



Ilustración 27

elaboradas tanto del colectivo cultural como de la Bibliocarreta a fin de promocionar los espacios que se ofertaban durante la semana en la biblioteca Andrés Caicedo, asimismo, con un micrófono y un baffle se interactúa con la comunidad a través de cuentos, historias, encuestas y opiniones, también, se cita información recolectada de la emisora.

Uno de los integrantes que impulso el proceso de la radio en vivo fue Sebastián Becerra, el cual menciona que para él la importancia de hacer radio en comunidad *“Es mostrar que las cosas se pueden hacer con*

muy pocos recursos, que cualquiera lo puede hacer, lo único que hace falta son ganas, independientemente de que sea la temática o por qué” además, de replantear la visión de la radio con la metodología propuesta para las ejecuciones de los programas radiales, es también, reflexionar el papel de la comunidad frente a los medios masivos, estimularlos a no ser receptores pasivos sino a ser protagonistas de sus propias historias de vida, infundir procesos de pertenencia por el barrio y recuperar las antiguas tradiciones.



Ilustración 28

9.1.4 Periódico Comunitario

El periódico es una de las herramientas principales e importantes para la comunicación del ser humano, siendo uno de los medios utilizados por la sociedad para actualizarse sobre lo acontecido en el entorno, de ahí que, forme parte de las estrategias implementadas por la Bibliocarreta a fin de promover acciones transformadoras y críticas en los habitantes de Frailes, y a su vez rescatar lo fundamental de la prensa que es informar, entretener y educar. En este punto es importante aludir a las palabras de Daniel Vergara para justificar por qué volver a dichos principios: “el



Ilustración 29

periódico recientemente ha sido usado simplemente para conversar sobre la crónica roja, con todo este revivir de periódicos tan amarillistas y tan violentos”, conviene subrayar que en el contexto contemporáneo, el papel de la prensa ha cambiado para adaptarse a la era de la tecnología, por ende, la información es más versátil y ha permitido mantener a los ciudadanos actualizados al instante. Por estos motivos el periódico comunitario “El carretazo” es la propuesta para informar sobre lo que acontece en el sector, educar a los habitantes mediante crónicas o artículos informativos con contenidos ambientales, caseros, políticos o relaciones de sana convivencia, entretener con temas de arte o cultura general y por ultimo brindar un espacio para quienes deseen publicar escritos, hacer invitaciones o publicidad de negocio. De esta manera, el periódico para el colectivo es: “Una oportunidad de volver a hablar del barrio, de volver a hablar de las tradiciones, de volver a hablar de aquellas cosas que ya no se hablan” Daniel Vergara.

El contenido publicado en el periódico “El carretazo” es información investigada por los integrantes del Colectivo Cultural Frailes Arte y estudiantes que se acercan a la

biblioteca a cumplir con horas de labor social requeridas por el colegio Agustín Nieto Caballero del sector de Frailes o Santa Sofía del barrio el Japón y es distribuido en las salidas culturales de la Bibliocarreta.



Ilustración 30

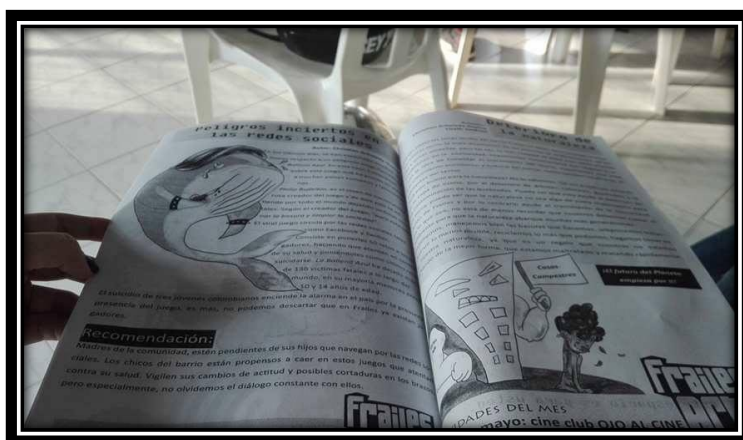


Ilustración 31

9.1.5 Libros

La lectura es conocida como el medio hacia el conocimiento y el modo de complementar la enseñanza adquirida del entorno o la escuela, pero para los integrantes del colectivo, va mucho más allá de transmitir un saber:

“Leer es la posibilidad de narrarnos socialmente, leo historias y de la misma manera me estoy narrando a mí, me lleno de capacidades críticas y argumentativas para enfrentar el mundo, (...) hay que leer para no dejarse derrumbar del mundo y precisamente porque leer historias sobre todo nos salva, nos salva de la melancolía, nos salva de la soledad, nos hace enamorarnos, nos hace volver a sentir” Daniel Vergara.

“Es la posibilidad de lograr sueños posibles, de hacerse preguntas asimismo de encontrarse, (...) narrar su contexto, pero al mismo tiempo narrar al otro, entender al otro” Víctor Vergara.

En pocas palabras la lectura es el instrumento que ha posibilitado que ambos integrantes transmitan a los habitantes el gusto por los libros y promuevan estrategias entorno a que las personas comprendan lo que sucede a su alrededor con capacidad crítica y argumentativa, asimismo, construirse como sujetos activos en la sociedad.



Ilustración 32

Ahora bien, el Libro, es el objeto principal de la Bibliocarreta con el cual suscitan a los habitantes a través de las diferentes artes, y así conseguir que más personas lean, que tejan historias y las cuenten, como lo antecede la escritora Michèle Petit: *“El saber acumulado puede ser una manera de iniciar la conversación, o incluso de seducir (...)”* (Petit, 2001). En tal sentido la carreta siempre tendrá libros de diferentes géneros, desde literatura infantil, obras de teatro, textos académicos, científicos hasta literatura universal.



Ilustración 33



Ilustración 34

10. ¿PARA QUÉ SE USA LA BIBLIOCARRETA?

10.1 Jornadas de promoción de lectura en instituciones educativas.

Durante los años de trabajo del colectivo cultural Frailes Arte las instituciones educativas como el Agustín Nieto Caballero y las diferentes sedes, se han convertido en las principales fuentes de búsqueda para acercar los jóvenes a la biblioteca comunitaria, los clubes de lectura y demás actividades. Del mismo modo, haciendo amigos, conocidos y personas que apoyan el proceso, pertenecientes al colegio, ha sido permisible el apoyo del colectivo para diferentes celebraciones o jornadas lúdicas.

La dinámica realizada en las instituciones inicia con talleres de promoción de lectura en cada grado durante dos a tres horas, las actividades son diferentes dependiendo del tallerista, sin embargo, se basan en un libro para construir la propuesta y desarrollarla durante la clase, con el fin, de tener un producto final se pueden orientar mediante la pintura, la radio, la escritura, obras de teatro, música, manualidades, entre otras propuestas que posibiliten el encuentro con los textos.

Enseguida de terminar los talleres, se tiene el espacio de descanso que permite a los estudiantes acercarse a la Bibliocarreta, interactuar con la literatura y dialogar entre los presentes, de esta manera se puede conocer los gustos de niños o jóvenes, saber si conocen la Biblioteca Andrés Caicedo, o han asistido a otras actividades realizadas por el colectivo, así mismo indagar sobre su vida o contexto familiar.

Finalmente, se presenta un grupo musical o artístico a todos los estudiantes en el aula máxima o patio del colegio. Se hace el cierre dando a conocer la importancia de leer y así invitar a profesores, estudiantes a visitar la Biblioteca.

10.1.1 Talleres artísticos y culturales en el sector

Las actividades ejecutadas con la Bibliocarreta por los barrios del sector de Frailes consisten en trasladar la carreta hasta un lugar específico donde sea posible integrar al mayor número de personas, por ejemplo, las canchas o parques, durante el trayecto se hace un perifoneo invitando a la comunidad a participar y se acompaña con música.

Luego de estar situados, se ubica alrededor un cartel del Colectivo Cultural Frailes Arte y otro de la Bibliocarreta; también, un tapete donde se ponen algunos libros, juegos tradicionales, los demás quedan sobre la carreta con algunas pinturas, hojas de papel, colores y otros materiales que puedan ser utilizados por los asistentes.

Para las salidas culturales y artísticas se emplea desde la tarde hasta la noche, allí se realizan lecturas de cuentos, actividades con pinturas o dibujo, concursos de juegos tradicionales, presentaciones artísticas, musicales, también, se brinda a la comunidad un taller de cocina, primeros auxilios, cuidados del medio ambiente, salud, como hacer huertas en casa, por nombrar solo algunos de los temas que se han tratado en los diferentes barrios, a fin de que puedan implementarse en la cotidianidad, del mismo modo iniciando la noche se hace una proyección de una película familiar para integrar a niños, jóvenes y adultos.

Lo primordial de realizar estas actividades es promocionar la lectura a través de las diferentes manifestaciones artísticas, desde la oralidad se transmiten mensajes que posibilitan acercar la comunidad a la Bibliocarreta y sumergirse en otros mundos. Además de las actividades desarrolladas se ofrecen servicios bibliotecarios, como préstamos de libros, devoluciones, recomendaciones o tips de lectura.

10.1.2 Proyectos de intervención social

Con proyectos de intervención social se hace referencia a planificaciones ejecutadas en el marco del programa Nacional de concertación del Ministerio de

cultura, bajo el nombre legal de “Corporación Casa Taller” NIT 900589215-1, sin embargo, dicho seudónimo no ha influido para acciones de reconocimiento, tanto el colectivo cultural Frailes Arte, la Bibliocarreta, la Biblioteca Comunitaria Andrés Caicedo siguen conociéndose con los mismos calificativos. De este modo, hasta el año 2017 se han llevado a cabo 6 proyectos como corporación, de los cuales 2 corresponden a la Bibliocarreta.

PROYECTO	AÑO	RESULTADO
Domingo día de todos	2013	Cartilla Mi cuento es Frailes I
La Bibliocarreta	2015	Cartilla Mi cuento es Frailes II
Escuela de artes y Oficios	2015	Productos de cada taller
La Bibliocarreta	2017	Producto Radiofónico, Mi cuento es Frailes III
Escuela de artes y Oficios	2017	Productos de cada taller
Escuela de artes y Oficios	2018	Productos de cada taller

Ilustración 35

Los proyectos de la Bibliocarreta se han conformado por 6 metas para su ejecución:

META 1: Realizar 2 jornadas culturales de promoción lectora en comunidades del sector de Frailes (incluidos adultos mayores) mediante la activación de la Bibliocarreta, con talleres de promoción a la lectura, lectura en voz alta, talleres de escritura a través de las artes y las manualidades.

META 2: Ejecutar 2 galas literarias con programación variada en la que el público disfrute de distintas maneras de leer a través de exposiciones de fotografía, presentaciones de música, narración oral.

META 3: conformar clubes de lectura (infantil – juvenil) con los cuales se consolidó un grupo de niños y niñas y se creó la antología de cuentos “Mi Cuento es Frailes I y II”.

META 4: Talleres de animación lectora en instituciones educativas del sector de Frailes en las que se realizaron talleres por medio de estrategias artísticas como lo son los títeres y la narración oral, después de cada presentación artística se dio lugar a la conversación y a la producción por parte de los asistentes.

META 5: Realizar producción de la antología de cuentos.

META 6: Formalizar a través de una exposición el trabajo de promoción lectora.

10.1.3 Novenas literarias

Las novenas literarias se realizan en el mes de diciembre como analogía a las novenas navideñas. En la carreta con material reciclado se construye un pesebre, durante los 9 días se leen las oraciones correspondientes y se cantan villancicos, así mismo se realiza la lectura de un cuento infantil o se presentan grupos artísticos, musicales a fin de incentivar los niños a la biblioteca comunitaria. Finalmente, el último día se hace entrega de un kit escolar y una obra literaria.



Ilustración 36



Ilustración 37

ANALISIS

El análisis de la información se encuentra relacionado con las categorías planteadas al inicio del proyecto de investigación, por ello es importante retomar los postulados planteados desde la sistematización de experiencias por Oscar Jara, la educación no formal por Jaume Trilla y la Promoción de lectura por Michéle Petit, de esta manera indagar la practica con la teoría y así hallar nuevas experiencias a compartir.

Sistematización de Experiencias

La metodología de la sistematización se asumió como practica investigativa con la intención de intercambiar y compartir los aprendizajes con otras experiencias similares. A su vez se asumió como evaluación con la intención de valorar el impacto en la comunidad desde el proyecto de intervención social. A partir de las diferentes interpretaciones de los participantes del colectivo sobre su práctica se idearon nuevos aprendizajes e interrogantes con una mirada más profunda acerca de la experiencia, además, permitió contextualizar históricamente el colectivo cultural Frailes Arte, dar valor a los roles que cumplía cada integrante e identificar las diferentes estrategias utilizadas por la Bibliocarreta para acercar la comunidad a la lectura y a la Biblioteca Comunitaria Andrés Caicedo.

Las entrevistas y diálogos constantes con los partícipes fueron portadores de conocimientos enriqueciendo la interpretación crítica de la práctica y complementándose con la teoría a partir de los ejes propuestos en el enfoque de la investigación, lo cual contrasta con uno de los fines de la sistematización que es recuperar la práctica y los saberes generados en ella. Del mismo modo, Se evidencio opiniones similares en cuanto a la ejecución del proyecto y su construcción, así como un cariño profundo por el proceso comunitario vivido que permite continuar con la creación de proyectos futuros similares, por otro lado, se identificó la ruptura de relaciones personales, lo que se convirtió en uno de los puntos negativos y que no fuese posible acceder a elaborar otras entrevistas de participantes, sin embargo se logró con instrumentos como fotografías, videos, documentos, actas de reuniones, archivos de periódico dar viabilidad al proyecto.

Educación No Formal

Con la identificación de las estrategias implementadas de la Bibliocarreta y los diferentes elementos que la componen, se convierte en un dispositivo o instrumento transmisor de saberes, narradora de historias y forjadora de otras. Cada actividad desarrollada tiene un componente educativo, se puede decir que desde su construcción hasta su ejecución. Para su respectivo análisis es necesario retomar las fases plasmadas en la ruta de navegación realizada, que son: 1. *Contexto* 2. *¿Qué es?*, 3. *¿Que lleva?*, 4. *¿Para qué se usa?* En este caso nos enfocaremos en el número 2, 3, y 4.

La Fase número 2 *¿Qué es?*, se plasmó como un dispositivo de mediación lectora, lo cual la convierte en un objeto con la capacidad de alternar diversos mecanismos para transmitir una o varias enseñanzas. Así mismo se definió como un homenaje a los carretilleros antiguos del barrio que transportaban pertenencias de las personas, en este punto, es importante resaltar que si bien se trata de un símbolo otorgado por parte de los participantes del Colectivo Cultural Frailes Arte, es una de las cualidades a resaltar ya que el impacto visual que genera en las personas es de curiosidad e intriga y logra inquietar a todo aquel que se encuentre a su alrededor, convirtiéndose en el primer acercamiento a los libros.

En la Fase número 3 *¿Que lleva?*, Se puntualizó desde una sola categoría, “las tradiciones”, se define de esta manera por los elementos que son incluidos en la Bibliocarreta para promocionar la lectura, como los juegos y medios de comunicación convencionales que han sido de vital importancia en la transmisión de información y entretenimiento. La comunidad en general por medio de juegos tradicionales no solo encuentra una manera de entretener su día, sino de recordar su infancia y contar historias a los más chicos, inherentemente unos a otros se educan culturalmente, rescatan valores, refuerzan la importancia de la oralidad, e inconscientemente analizan su entorno, a la par los integrantes del colectivo intervienen para crear más conversaciones y reflexiones acerca de esta otra forma de leer, narrar y hasta escribir según la actividad planteada. De esta manera, poco

a poco conseguir una segunda cercanía con la literatura. Cabe recalcar que en cada ejercicio ejecutado se tiene una previa elaboración con el fin de dar a conocer la historia de los juegos tradicionales, posibilitar el dialogo, revivir costumbres y promocionar la lectura.

Los medios de comunicación como la radio y el periódico fueron otros instrumentos claves para formar a la comunidad, brindando información diferente a la que se escucha comúnmente en los nuevos medios permeados por el amarillismo, son así como introdujeron en Frailes un estilo de comunicar alternativo, con noticias locales y en el cual participaba activamente la población.

En la Fase 4. *¿Para qué se usa?*, se da a conocer los contextos en los cuales hizo presencia la Bibliocarreta, la escuela, el barrio y las instituciones educativas, es importante aclarar que la carreta funcione independientemente de los dos proyectos ejecutados con el ministerio de cultura y que estos fueron la posibilidad de convertir sueños individuales en realidad. En los talleres de promoción lectora brindados, en donde se da un proceso educativo más directo, con planeación y resultados, rompiendo con las características o procedimientos convencionales de la escuela, basando las actividades en las diferentes artes en general, la pintura, el dibujo, la música, el teatro, la radio, entre otros; los cuales se acoplaban al lugar en que se desarrollara la actividad, (escuela, biblioteca, caseta comunal o en las calles del barrio), Es precisamente, en este punto donde se enmarca dicha intervención con los ámbitos de la Educación no Formal, dentro de las funciones concernientes al ocio y la formación cultural siendo todas aquellas acciones educativas culturales y artísticas ejecutadas, por tal motivo, desde esta perspectiva se replica la Bibliocarreta como dispositivo que potencia el ocio hacia un componente educativo a través de la lectura y como un proyecto de intervención comunitaria que cumple con una finalidad y objetivos específicos de formación.

Promoción de Lectura

Las actividades propuestas por el colectivo cultural Frailes Arte corresponden a las acciones ejercidas de promoción lectora ya que se dan en momentos o lugares no convencionales con el fin de acercar el individuo al libro, mediante prácticas de escritura, talleres, lecturas en voz alta, exposiciones, teatro, pintura, juegos tradicionales, medios de comunicación, entre otras expresiones artísticas que se convierten en instrumentos para incentivar el fomento a la lectura.

El impacto generado por la Bibliocarreta se ve evidenciado en la asistencia a la Biblioteca Comunitaria Andrés Caicedo, el préstamo de libros, la participación en los dos proyectos de intervención la cual está sustentada mediante los informes entregados al ministerio de cultura, el apoyo de otras organizaciones como Teatro El paso, Corporación Casa creativa, colegio Agustín Nieto Caballero, así mismo, la intervención en festivales de literatura de la ciudad de Pereira y el municipio de Dosquebradas, el generar mayor reconocimiento en el sector de Frailes y ser parte importante de la formación de niños, jóvenes y adultos y finalmente las tres ediciones de antología de cuentos, creados con la participación de los diferentes clubes de lectura, niños, jóvenes y adultos

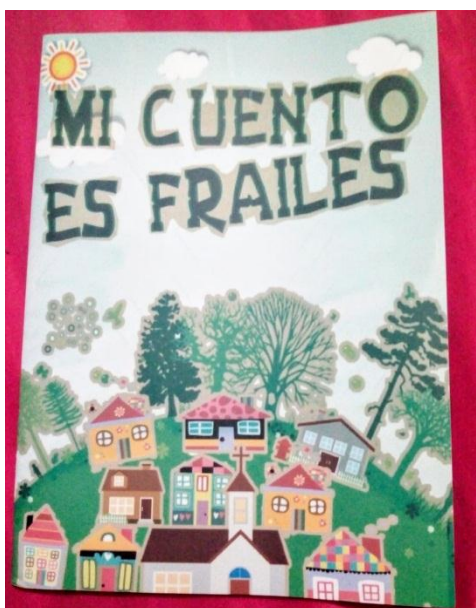
PROYECTO	AÑO	PRODUCTO	PERSONAS ASISTENTES
La Bibliocarreta	2015	Cartilla “ Mi cuento es Frailes II”	1.100
La Bibliocarreta	2017	Producto Radiofónico, Mi cuento es Frailes III	2.002

Ilustración 38

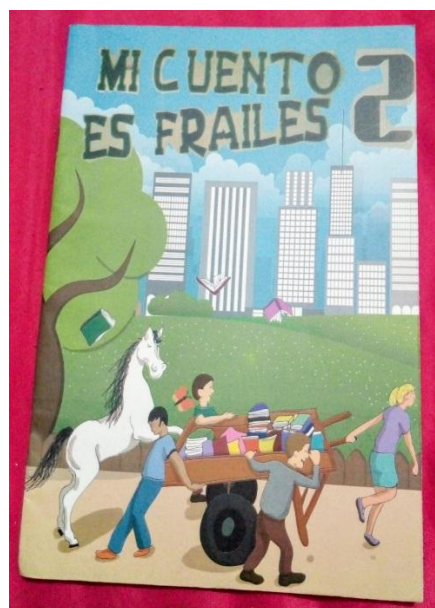
PROYECTO	AÑO	PRODUCTO	
Sistematización	2018	Documento	

Ilustración 39

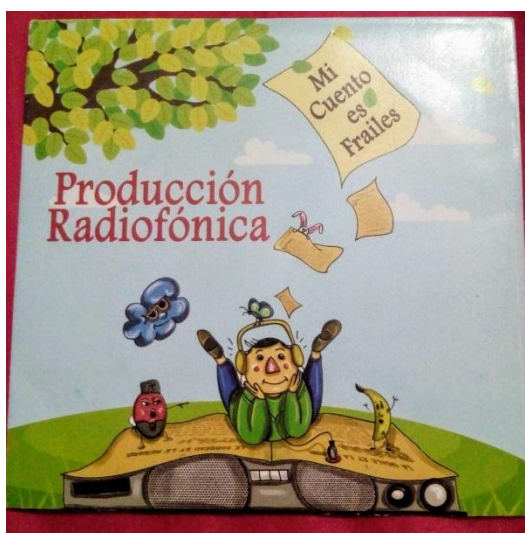
ANTOLOGÍA DE CUENTOS



I Edición



II Edición



III Edición

CONCLUSIONES

- La propuesta fue pertinente pues permitió desarrollar en espacios no convencionales la lectura, llevando la biblioteca a la comunidad y desarrollando estrategias para convertir la escritura y la lectura en actividades lúdicas para todo público.
- El proyecto demuestra que la única forma de leer no es a través del método del texto-lector, sino desde actividades promovidas por las artes como el teatro, la música, la radio, el cine, la pintura, el dibujo, juegos tradicionales, entre otros, que acercan el individuo al libro de manera indirecta.
- Las actividades artísticas propuestas sirvieron como medio de transmisión de la literatura y la utilización de medios de comunicación.
- Fue posible corroborar que la escuela no es el único lugar de enseñanza y que el aprendizaje puede construirse en diversos entornos como el barrio o la calle, los cuales se han convertido en escenarios educativos con altas posibilidades creativas al aplicar estrategias que se distinguen por no ser convencionales y que apuntan a satisfacer necesidades inmediatas y cercanas con efectos a corto plazo.
- A través de las actividades de promoción de lectura fue posible generar alianzas estratégicas con las instituciones educativas del sector, juntas de acción comunal y organizaciones no gubernamentales de la ciudad de Pereira y el municipio de Dosquebradas.
- Permitted generar espacios de educación alternativa que aporta a la formación integral y ciudadana de los habitantes de Frailes.
- Se ratifica que la propuesta desarrollada por la Bibliocarreta en conjunto con la Biblioteca comunitaria Andrés Caicedo, es un proyecto determinante en comunidades con bajos niveles de escolaridad y problemáticas sociales ya que fortalece las capacidades críticas y argumentativas de los asistentes y a su vez aporta en la construcción de sujetos políticos activos en comunidad.

RECOMENDACIONES

Tomar en cuenta formar el hábito de lectura no como ejercicio de repetición sino procurar que sea un acto placentero, la idea es seducir y no imponer, lo cual se logra a partir de gran variedad de dispositivos y prácticas alternativas como la expuesta en el presente trabajo de investigación.

Teniendo en cuenta que el proyecto no es un único modelo a seguir, es pertinente que se tome como referente por el impacto generado en la comunidad, objeto de estudio, ya que puede beneficiar a un número significativo de población a nivel de lectoescritura y diferentes manifestaciones artísticas y culturales y, por ello puede tener diversas concepciones según el escenario en el cual vaya a ser aplicado.

Tener la convicción que la lectura en sí misma es benéfica para las personas sin limitarla a un sentido instrumental, sino que implica una construcción desde su cotidianidad hasta romper esquemas tradicionales de las normas impuestas por la decodificación de letras y así obtener acceso al conocimiento como instrumento de formación ciudadana con capacidades críticas y argumentativas.

Dar valor a los contextos vulnerables, a las realidades del barrio, para forjar nuevos caminos de enseñanza- aprendizaje desde la educación comunitaria y empoderarnos de otros escenarios de formación que permitan la creación de nuevos instrumentos en la promoción de lectura.

ANEXOS

Video realizado por centro de TV de la Universidad Tecnológica de Pereira

<https://www.youtube.com/watch?v=NY4hmaOAeqU&t=1s>

Video realizado por El Tiempo

https://www.youtube.com/watch?v=Ckls5_cZnnE

Entrevistas realizadas a integrantes del colectivo cultural Frailes Arte, mediante grabaciones.

BETO GUTIERREZ

¿Qué significa el logo de la Bibliocarreta?

Respuesta:

Es la hipótesis del para qué sirve una carreta y quién la usa, surge el personaje del caballo como su animal de tiro, sin embargo, se intenta modificar esta idea, pues en la carreta se llevan libros, libros que describen los objetivos educativos, sociales y culturales del proyecto, por ende, el animal no podría ser solo un propulsor sino un usuario de esta.

¿Cuál ha sido el impacto visual?

Respuesta:

El mayor impacto de la imagen del proyecto ha sido el reconocimiento local y nacional hacia las diversas formas de lectura, la re-invenición de las bibliotecas como espacio cerrado y la creatividad para trabajar con la comunidad.

SEBASTIAN BECERRA

¿Cuál es la importancia de transmitir o hacer radio en una comunidad?

Respuesta:

Es que muestra que las cosas se pueden hacer con muy pocos recursos que cualquiera lo puede hacer lo único que hace falta son ganas, independientemente de que sea la temática de porque le muestra a la gente que sí se puede, que sí se puede hacer radio.

Personalmente, ¿Qué era lo que más le llamaba la atención en ese momento para pertenecer a dicho proceso?

Respuesta:

Cómo demostrar a mí mismo que las cosas si se podían hacer con poco, ciertos luego de pertenecer al proceso no dejarlo tirado el aguantar y resistir a traer nuevos oyentes y a que la gente le dijera a uno que bien lo que están haciendo eso era bastante interesante

VÍCTOR VERGARA**¿Cómo fue el proceso de la orden de desalojo emitida?****Respuesta:**

El espacio en el que funcionaba la Biblioteca Comunitaria Andrés Caicedo estaba ubicado en la manzana 9 casa 2 del barrio Villa Mariela, ese espacio era un préstamo que había hecho la constructora Agustín torres a la junta de acción de villa Mariela y ahí se empezó a consolidar el proyecto que desencadeno la formación de la biblioteca comunitaria eso fue a principios del año 2009. Empezamos a trabajar ahí con biblioteca hasta que en el 2012 apareció uno de los socios de la constructora que se llama Oscar Iván Arias, él hizo una solicitud en la que pedía que se le devolviera el espacio con una escritura diciendo pues que era de él; después de eso empezó una pelea por el espacio con la junta de acción de villa Mariela pero en un primer momento esa orden de desalojo se hizo mediante lo penal no mediante lo civil y se hizo bajo el nombre de una persona natural que era el señor Cruz Alirio Becerra por lo cual no funciona la orden ya que él debió proceder por lo civil porque era contra la comunidad y no una persona natural.

Después hicieron una nueva orden de desalojo que fue más bien como con un juez de paz fue algo más bien consensuada, eso fue alrededor del año 2014 pero igual seguimos en el espacio y teníamos que desalojar para el 19 de septiembre del 2015 llego la orden de desalojo, llego el día y la comunidad decidió no entregar y seguimos ahí hasta que después un juez civil del municipio de Dosquebradas formulo una orden de desalojo para el 28 de noviembre del 2016 y Ahí si la hicieron

efectiva aunque la comunidad seguía resistiéndose a entregar el lugar y aunque el consejo municipal una semana antes de esa fecha dijo que entregáramos que ellos iban a hacer algo para que no tuviéramos que entregar el espacio pero luego el día de desalojar y llegaron con policías tuvimos unas cosas allá retenidas durante un tiempo, un par de meses y después apareció una persona diciendo que había comprado el local y que nos iban a devolver las cosas y listo.

Una orden de desalojo como tal yo diría que solo fue la última porque antes fue un proceso de conversar, de si el señor era o no era dueño de la constructora... pero pues terminé ganando a mi forma de ver las influencias políticas que tiene el señor en la ciudad.

VÍCTOR VERGARA

Elementos como libros, juegos tradicionales, la radio, cine, el periódico, ¿por qué fueron incluidos en la carreta?, ¿Cuál era el fin?

Respuesta:

La inclusión de esos Elementos que usted Menciona de la Bibliocarreta son justo producto de nuestra visión que nosotros tenemos de la promoción de lectura que es digamos incentivar a la lectura por medio de distintos instrumentos los instrumentos que nosotros usamos son justamente todo lo que tiene que ver con el arte con el teatro con el cine pero también con cosas que son cercanas a los contextos en los que vive la gente que digamos puede servir también para asumir posiciones frente a distintas situaciones de la vida entonces por eso la radio por eso el periódico y por eso también en parte los juegos tradicionales porque es como aludir un tanto a la memoria en la medida en que uno recuerda el pasado cosas de su familia Puede entonces hacer o iniciar un proceso de lectura de lectura más alto más crítico más analítico y sobre todo puede disfrutarlo más de eso se trata la Bibliocarreta un dispositivo que divierta la gente pero que también la ponga a pensar sobre su propio yo sobre qué está haciendo en el barrio como se piensa como sujeto activo en el barrio pero también Cuál es un proyecto de vida pero también que hace

después de que sale del colegio después de que sale del trabajo o cómo está Compartiendo con su familia o con los vecinos como Cómo solucionan los problemas que se presentan Yo creo que es más o menos eso.

En cuanto al cine, dos preguntas.

1. ¿De qué manera influye Andrés Caicedo como artista para decidir llevar cine a la calle?

2. ¿Qué tradición se recupera o recuerdan del barrio respecto a este tipo de práctica?

Respuesta:

No podría decir que Andrés Caicedo influye de una manera directa de las acciones del colectivo pero si digamos Qué es un referente artístico para las actividades claro nosotros digamos que también como que no nos curtimos un tanto de la pasión por el cine que tenía Andrés y leímos Las crónicas que así Andrés el poco trabajo que pudo hacer como cineasta Pues también nos parece muy interesante sin embargo llevar el cine a la calle es un asunto sencillo Es compartir una pasión compartida que adquirimos hace mucho tiempo no sólo digamos por el cine de Andrés Caicedo por la manera en la que él ve en la que la que él se pensaba él sino las cosas que él veía sino por el cine en general Como una pasión como la magia que es que salga una imagen de un proyector chiquitico y la gente pueda reconocerse ahí y disfrutar historias y sonreír e identificarse con los personajes y pensar cosas de sus puntos particulares a partir del cine

¿Qué tradición se recupera? Los barrios populares en Pereira tienen una historia muy campesina estado presente en la historia de la consolidación de los barrios sin embargo cosas que dice el cine que como decía ahorita hacen que la gente vuelva en la memoria que la gente recuerde cosas en la medida en la que se recuerdan cosas y se cuentan las historias también es un ejercicio sanador ,que yo pueda ver en el cine me puede sentir identificado con la historia triste qué le pasó al personaje yo recordar mi historia triste eso también es un ejercicio de sanar contar la historia

que el cine me ayude a contar las historias y repararlas también es evidentemente un acercamiento a los libros porque es otra manera leer de una manera distinta de leer en formato en el que la gente a menudo se siente más cómoda porque no tiene que dar mucho de sí está parado frente a una pantalla y prácticamente el cine lo dice todo. Digamos que hay cine En el que hay que hacer elaboraciones distintas para poder verlo pero la mayoría de las veces y el cine que nosotros le llevamos a la gente es un asunto para disfrutarlo para sentarse en familia y reírse un rato y que vaya un mensaje un mensaje educación ambiental mensaje de formación política x o y mensaje cualquier mensaje o lo que la gente quiera entender de la película no es una relación muy compleja tampoco es netamente llevar el cine por compartir una pasión que tenemos porque la gente salga de su rutina porque el cine es uno de los mejores escapes que existe.

¿‘Porque leer un libro?’

Respuesta:

Porque es la posibilidad de lograr sueños posibles es la posibilidad de hacerse preguntas Asimismo de encontrarse a sí mismo yo creo que antes de decir por qué leer un libro habría que decir que es un libro digamos desde nuestra visión de trabajo en promoción de lectura para nosotros el libro no es el objeto informe inmóviles tan las estanterías y que tiene una carátula y que tiene hojas sino que lo el libro es el otro vivo es algo que dice cosas que interactúa con uno en esa medida un libro puede ser también una persona en esa medida lo que hace el libro es acercarnos a entender al otro atender al otro y ese otro puede ser el objeto a informe obsoleto libro Qué es el final que queremos llegar es lo que queremos que la gente haga que se siente a leer un libro y teja una relación con el libro con las hojas al pasarlas con su olor pero también con sus historias con sus narraciones yo creo que fundamentalmente esa debe la respuesta porque leer un libro por qué es la posibilidad de narrarse así mismo pero narrar su contexto pero narrar al otro entender al otro yo creo que por ahí más o menos

DANIEL VERGARA

¿Cómo fue la Construcción de la carreta?

Respuesta:

Yo fui y la compre entre la 9 entre 14 y 13 donde venden un montón de cosas, ahí la compre en \$ 150.000 mil pesos donde un señor que se llama leno o lenon algo así, que tiene un montón de carretas para alquilar, pero, yo se la compre, tenía una tabla suelta, le pagamos acarreo y la llevamos al local. Le pegamos la tabla que le hacía falta entre Sebastián, Aronax, don Alirio mi papa y mi persona le montamos los palos, el techo, Sebastián la pinto y salió la primera vez a las calles.

Luego se le hizo una reestructuración con unos pendones que habían sobrado de un proyecto se volvió a pintar y ya así quedo.

¿Qué es para usted el libro?

Respuesta:

Huy marce esa pregunta está difícil un libro visto desde el diccionario la Rose es un objeto compuesto por papel y tinta desde mi posición personal ha sido una ruta de escape a la realidad Porque me proporciona fantasía porque me proporciona conocimiento y a través de eso puedo huir pero también ha sido un refugio en los momentos más difíciles y en los momentos más felices por ejemplo siempre que voy en un avión porque me da miedo subir me refugio en un libro para que se me quita el miedo y me funciona y en tercer sentido es lo que me enseñó a ganarme la vida Consideró que las historias pueden salvar vidas Porque si uno escucha la historia de alguien o le cuenta la historia puede salvarle la vida a otra persona con ese simple hecho de compartir la historia porque finalmente es lo que nos une de los libros son las historias del mundo y nos reúnen alrededor del fuego para compartir.

Elementos como libros, juegos tradicionales, la radio, cine, el periódico, ¿por qué fueron incluidos en la carreta?, ¿Cuál era el fin?

Respuesta:

Pues la biblioteca inicialmente fue muy difícil generar un proceso de apropiación entre el público entonces pues llegaban los mismos de siempre, llegábamos nosotros mismos, entonces la carreta surge por dos cosas: primero porque nos íbamos a quedar sin espacio y necesitábamos un dispositivo por medio del cual seguir trabajando en las calles y segundo cuando finalmente no nos echaron y quedo la carreta se convirtió en la posibilidad de llevar la biblioteca a los espacios o a las personas que no querían ir a la biblioteca, es decir si la gente no va a la biblioteca , la biblioteca va a la gente, pero no podíamos llegar a las personas diciéndoles que leyera sabiendo que no les gustaba leer, sino que debíamos matizar esa promoción de lectura debíamos motivar a la gente leyendo con otro tipo de lecturas que no fueran las textuales por eso los juegos, las películas, la radio en vivo para acercar a la gente por medio de la cultura, de los elementos que la han agrupado desde tiempos memorables para luego llegar al libro, lo que hacíamos con la gente era llegar con la charlita y ahí poco a poco íbamos introduciendo los libros. ¿Y por ahí derecho se recuperan las tradiciones y se vuelve a los elementos tradicionales como cuáles? Como conversar en familia que desde la llegada del televisor la gente ya no se reúne en el comedor entonces a través de los juegos tradicionales podemos volver a sentar al abuelo, al papa y al hijo para que jueguen con un trompo y que a su vez el abuelo les cuente a todos: “Cuando yo jugaba con el trompo.... Contábamos tales y tales historias” y eso ya se convierte en un vehículo para conversar entre todos. Igual el periódico, que el periódico ya casi no se usa, entonces el periódico es una oportunidad de volver a hablar del barrio, de volver a hablar de las tradiciones, de volver a hablar de aquellas cosas que ya no se hablan, teniendo en cuenta que el periódico recientemente ha sido usado simplemente para conversar sobre la crónica roja, con todo este revivir de estos periódicos tan amarillistas y tan violentos.

¿Porque leer un libro?

Respuesta:

Leer es la posibilidad de narrarnos socialmente, leo historias y de la misma manera me estoy narrando a mí, conozco la historia y de la misma manera no me condeno a repetir lo que ya ha sucedido, me lleno de capacidades críticas y argumentativas para enfrentar el mundo, en este mundo donde ya las batallas no son las revoluciones de balas, sino que ahora es la revolución de ideas, entonces hay que tener mucho armamento en la cabeza. Creo que por eso hay que leer para no dejarse derrumbar del mundo y precisamente porque leer historias sobre todo nos salva, nos salva de la melancolía, nos salva de la soledad, nos hace enamorarnos, nos hace volver a sentir en un mundo donde cada vez los sentidos están más extinguidos por todos estos aparatos por el que en este momento le estoy mandando el mensaje. Yo creo que leer ante todo es en un acto de amor por uno mismo y por los demás, porque es volver a escuchar y volver a percibir, un acto de amor por la humanidad porque ya nadie escucha a nadie

Bibliografía

- Bamberger, R. (1975). *La promoción de la lectura*. Barcelona: Promoción Cultural, S.A.
- Coombs, P. H. (1978). La crisis mundial de la educación . *Instituto Internacional de Planeacion de la educación*. Williamsburg Virginia (Usa): Península, España.
- Cultura, M. d. (2015). Colombia de Pelicula. *Cartilla de historia de Cine Colombiano*, 4-8.
- Fernandez, F. S. (s.f.). Educación no formal: Orígenes y perspectivas. *Tabanque*, 9-10.
- Grandstaff, M. (1978). Non-formal education as a concept. *Prospects*, 177.
- Jara, O. H. (1994). *Orientaciones teórico prácticas para la sistematizacion de experiencias*. Costa Rica: Centro de estudios y publicaciones Alforja.
- Jara, O. H. (2012). Sistematizacion de experiencias, investigación y evaluación: Aproximaciones desde tres angulos. *Revista internacional sobre investigación en educación global y para el desarrollo*, 62.
- MEN. (2010). *Orientaciones para autores de experiencias y establecimientos educativos*. Bogota: Panamericana.
- nacional, M. d. (2013). *Leer para comprender, escribir para transformar*. Bogotá: Rio de Letras.
- Nacional, M. d. (2014). *Plan Nacional de Lectura y escritura " Leer es mi Cuento" Componente de Formación a mediadores*. Bogotá D.C: MEN.
- Pacheco, M. F. (s.f.). *Educación no Formal*.
- Petit, M. (2001). *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*. México: Fondo de cultura economica.
- Robledo, B. H. (2010). *El arte de la meditación. Espacios y estrategias para la promoción de lectura*. Bogotá: Norma.

Sánchez, O. (2012). Campo de la Práctica I. *Apunte de cátedra*, 1-3.

Trilla, J. B. (1993). *La educación fuera de la escuela*. España: Ariel.

Trilla, j. S. (1992). La educacion no formal. *Pedagogia Social*.

Unesco. (s.f.). *Organización de las naciones unidas para la educación, la ciencia y la cultura*. Obtenido de <http://www.unesco.org/new/es/unesco/themes/icts/lifelong-learning/non-formal-education/>

OTRAS FUENTES

<http://www.galileoeducacion.cl/component/k2/item/93-que-es-la-mediacion-lectora-en-espacios-no-convencionales>